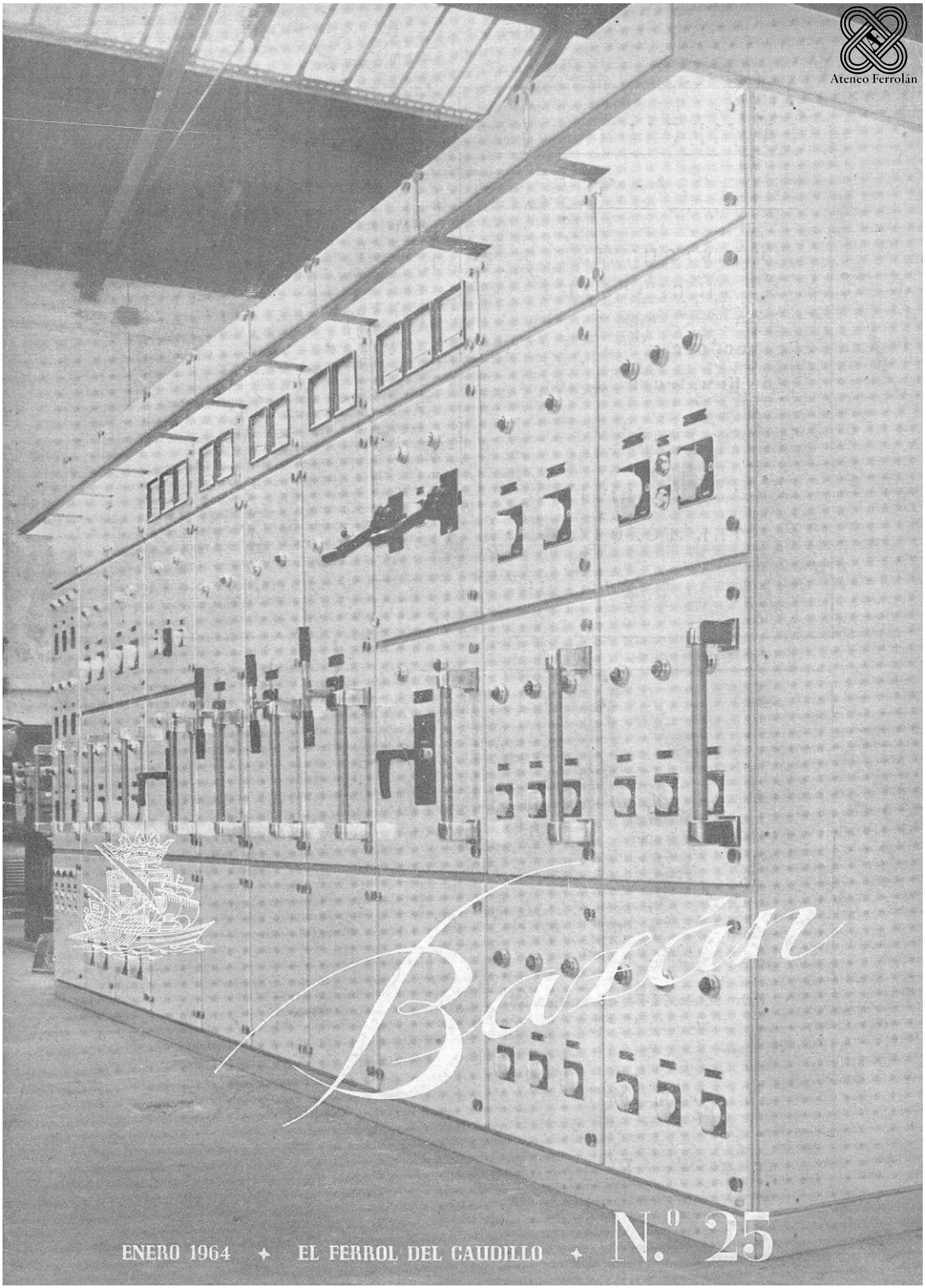
Ateneo Ferrolán



Bocón

ENERO 1964 ✦ EL FERROL DEL CAUDILLO ✦ N.º 25

SERVICIO DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO

ECOS DEL XIV CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA DEL TRABAJO

Durante el pasado mes de septiembre se celebró en Madrid el XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, el cual fue inaugurado solemnemente por el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorría, quien resaltó la preocupación —cada vez más amplia—con que todos los paises siguen los avances que se van produciendo en el campo de la Medicina del Trabajo, así como la gran esperanza que se deposita en estos Congresos en los que se dan cita numerosas representaciones de especialistas, que dan a las reuniones un alto nivel científico que indudablemente ha de beneficiar el estudio de las comunicaciones presentadas.

Los Congresos Internacionales de Medicina del Trabajo, se vienen celebrando periódicamente desde el año 1909. Tienen lugar cada tres años y en distinto pais. El celebrado recientemente en España, es el más importante de todos los transcurridos hasta la fecha, en orden al número de participantes, 3247, que representaban a los siguientes paises: Africa del Sur, Alemania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Burma, Canadá, Cuba, Checoeslovaquia, Chile, Dinamarca, Estados Unidos, Filipinas, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungria, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Libia, Luxemburgo, Marruecos, México, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Puerto Rico, R. A. U., Rumania, Suecia, Suiza, Uruguay, U. R. S. S., Venezuela, Yugoslavia y España.

Dada la gran amplitud de los temas tratados, no se ha podido llegar a unas conclusiones definitivas, ya que numerosos puntos han de continuar en estudio, esperándose que en breve plazo puedan presentarse los informes correspondientes a la atención de los Gobiernos y de las Empresas.

Entre las comunicaciones figuraba el de la fijación de los limites máximos tolerables de sustancias tóxicas en los ambientes de trabajo. Fue ésta una cuestión muy debatida en la que se enfrentaron las escuelas rusa y americana, que tras distintos intercambios de puntos de vista dejaron la comunicación dispuesta para ser elevada a conclusión definitiva.

Otro de los temas tratados ha sido el de la rehabilitación de los trabajadores, punto éste muy interesante y del cual tenemos noticias de que está siendo estudiado ampliamente en el proyecto de Ley de Seguridad Social, que actualmente está siendo informada por las Cortes españolas.

A lo largo de las 54 sesiones de trabajo, hubo intervenciones sobre las más variadas materias de las cuales sólo mencionaremos aquellas que puedan interesar al personal de esta Empresa.

Se discutieron numerosas ponencias relacionadas con la toxicología, la dermatología, la neumoconiosis y las enfermedades producidas por agentes físicos, sorderas y vibraciones. A lo largo de estas intervenciones se puso de relieve que la técnica moderna emplea cada vez más cantidad de productos determinantes de riesgos de tipo toxicológico, que es preciso vigilar. Se dedicó especial atención a las enfermedades de la piel que son muy frecuentes como enfermedades profesionales, así como a las adquiridas por inhalación de polvo (neumoconiosis) y de las que el prototipo de las mismas es la llamada silicosis.

Se estudiaron los problemas de la industria del transporte, tales como la selección de los conductores, horarios de trabajo, periodos de descanso, riesgos de intoxicaciones y accidentes producidos por el propio motor o por los materiales transportados.

Otro de los temas que promovió mayor número de intervenciones, fue el estudio de la sordera a causa de los ruidos industriales, así como

las enfermedades, cada vez más estudidas, producidas por las vibraciones de los útiles de trabajo o por la manipulación de máquinas herramientas de tipo neumático.

Se haria muy extenso relatar una por una las distintas ponencias que fueron motivo de estudio a lo largo de las 54 sesiones de este XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo. Pero no dudamos que lo más interesante de estas reuniones internacionales ha de surgir del intercambio de conocimientos y experiencias que han obtenido los distintos paises participantes en orden a un mejoramiento de la higiene industrial, asi como de los informes sobre las investigaciones realizadas para valorar y evitar los riesgos profesionales.

Es más que probable que este Congreso, a pesar de haber contado con una buena campaña de Prensa, no haya sido seguido con el debido interés por quienes han de ser más directamente afectados por el resultado de sus conclusiones: los propios trabajadores. Pero éste es un signo de nuestra época en que lo verdaderamente transcendente es eclipsado por lo espectacular. Y mientras lo espectacular absorbe toda la atención de las masas, aquellos que se dedican a la resolución de las cosas transcendentales han de desarrollar su labor, desasistidos de la pública curiosidad en una tarea silenciosa y abnegada cuyo único fin es el mejoramiento de las relaciones de la Humanidad. Esto es lo verdaderamente importante de este Congreso recientemente celebrado en Madrid, y de los otros que lo han precedido y que han servido para promover todos cuantos avances disfrutamos actualmente en materia de higiene industrial.

LA ILUMINACIÓN INDUSTRIAL

Desde estas páginas ya hemos dicho muchas veces que los accidentes NO SON CASUALES, SE CAUSAN. Esta afirmación, verdadera piedra angular de toda campaña de prevención de accidentes, es preciso repetirla una y mil veces hasta gravarla en la mente de todos aquellos que permanentemente están en contacto con los riesgos industriales; pues una vez en conocimiento de este principio básico y por pura deducción lógica llegarán a la conclusión de que eliminando las causas pueden suprimir los accidentes. Esto es muy importante para quienes como los Mandos de Talleres tienen sobre si la responsabilidad de mantener en estado de producción todos los elementos que se ponen bajo su mando. Y si es importante velar por la buena conservación de una máquina, por muy costosa que sea, mucho más importante es velar por la integridad física de un productor. No basta con distribuir el trabajo, no basta con ordenar que se trabaje, es preciso también procurar que el trabajo pueda ser realizado en las mejores condiciones de seguridad.

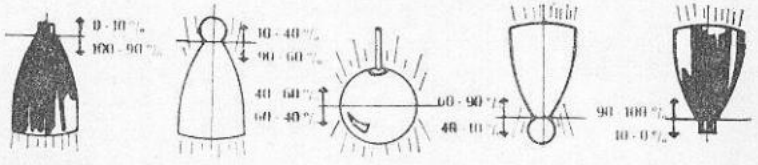
Indudablemente las situaciones de riesgo son muy variadas en esta Factoria, y en la ocurrencia de un accidente suelen intervenir diversos factores, algunos de los cuales resultan dificiles *de ver* para el no experimentado en materia. Entre estos factores, juegan papel importante los llamados *Factores ambientales*, de entre los cuales, hablaremos hoy del que corresponde al factor iluminación.

* * *

El objetivo de la iluminuación industrial es el de proporcionar un medio ambiente de trabajo seguro, lo que incluye comodidad para ver y la conservación de la visión y la energia.

(Continúa en la página 12)

TIPOS DE ILUMINACIÓN



DIRECTA | SEMI-DIRECTA | DIFUSION GENERAL | SEMI-INDIRECTA | INDIRECTA

(Viene de la página 11)

Menos lesiones

Una percepción más rápida y una mayor claridad de visión, consecuencia de una adecuada iluminación, hacen posible un reconocimiento más rápido de los peligros o riesgos de accidentes, y por lo tanto, una mayor posibilidad de evitarlos. La causa de muchos actos inseguros no es solamente la inexperiencia del trabajador, sino también la iluminación deficiente.

Aumento en la cantidad y la calidad de la producción

Con una buena iluminación hay menos oportunidad de cometer errores y los defectos pueden ser descubiertos más rápidamente, lo que provoca un aumento en la calidad de la producción. Además el productor no tendrá que forzar su vista para precisar los detalles finos, lo que reduce el tiempo requerido para hacer el trabajo y la cantidad de energía nerviosa necesaria. Esto supone que haya más energía para el trabajo productivo y que se aumente, por lo tanto, la cantidad de la producción.

Mejor vigilancia del Taller

La iluminación adecuada hace que resalte la acumulación de basuras o desperdicios y proporciona un poderoso incentivo sicológico para la prevención o eliminación de los mismos. Además permite una mejor distribución o arreglo del trabajo que reduce la probabilidad de áreas de almacenamiento con exceso de materiales o de zonas de trabajo sobrecargadas de personal.

Mejoramiento de condiciones anímicas

La iluminación adecuada es un factor importante para el mejoramiento del estado de ánimo, tanto en el aspecto práctico, como en el sicológico. Una buena iluminación provoca menores esfuerzos de la vista y una disminución en la tensión nerviosa. También hace que los trabajadores se sientan menos irritables, menos deprimidos y más alegres en un medio ambiente que les resulta más agradable.

Calidad de la iluminación

Los factores que intervienen en la calidad de la iluminación, son: el resplandor, que puede ser directo o reflejado, la difusión, la dirección, la uniformidad de la distribución, el color, el brillo y las proporciones del brillo. Todos estos detalles pueden ser consultados en cualquier tratado técnico sobre iluminación.

Tipos de iluminación

Para mantener buenas condiciones visuales debe contarse con iluminación artificial en la mayoría de las naves industriales, ya que la luz natural o solar es generalmente insuficiente. Los tipos de iluminación se determinan por la cantidad de luz que dan las instalaciones en comparación con la cantidad reflejada por las superficies del talle.

Como quiera que son varios los talleres que pintan sus interiores siguiendo las instrucciones de los propios Mandos, damos a continuación y con carácter orientativo, algunos valores de los factores de reflexión según los colores empleados.

Factores de la reflexión de la superficie de los locales

Blanco, marfil o crema	75 % o más
Gris claro, amarillo claro o verde muy claro	40 a 75 %
Verde o azul claros, gris medio o salmón	40 a 60 %
Marrón medio, verde, azul o gris	20 a 40 %
Nogal oscuro, roble o caoba	1 a 20 %

Valores de reflexión recomendados

Cielos rasos	80
Paredes	60
Mesas o partes superiores de bancos de trabajo	35
Maquinaria y equipo	25 a 30
Suelos	no menos del 15

Clasificación de una tabla de iluminación

Clasificación	Distribución hacia arriba	Distribución hacia abajo
Directa	0 a 10 %	90 a 100 %
Semi-directa	10 a 40 %	60 a 90 %
Difusión general	40 a 60 %	40 a 60 %
Semi-indirecta	60 a 90 %	10 a 40 %
Indirecta	90 a 100 %	0 a 10 %

Tipos de iluminación

a) Incandescente.
b) Fluorescente.
c) Vapor de mercurio.

Para cada tipo de iluminación deberá escogerse la mejor pantalla, en relación con la clasificación de las tablas de iluminación. Por ejemplo:

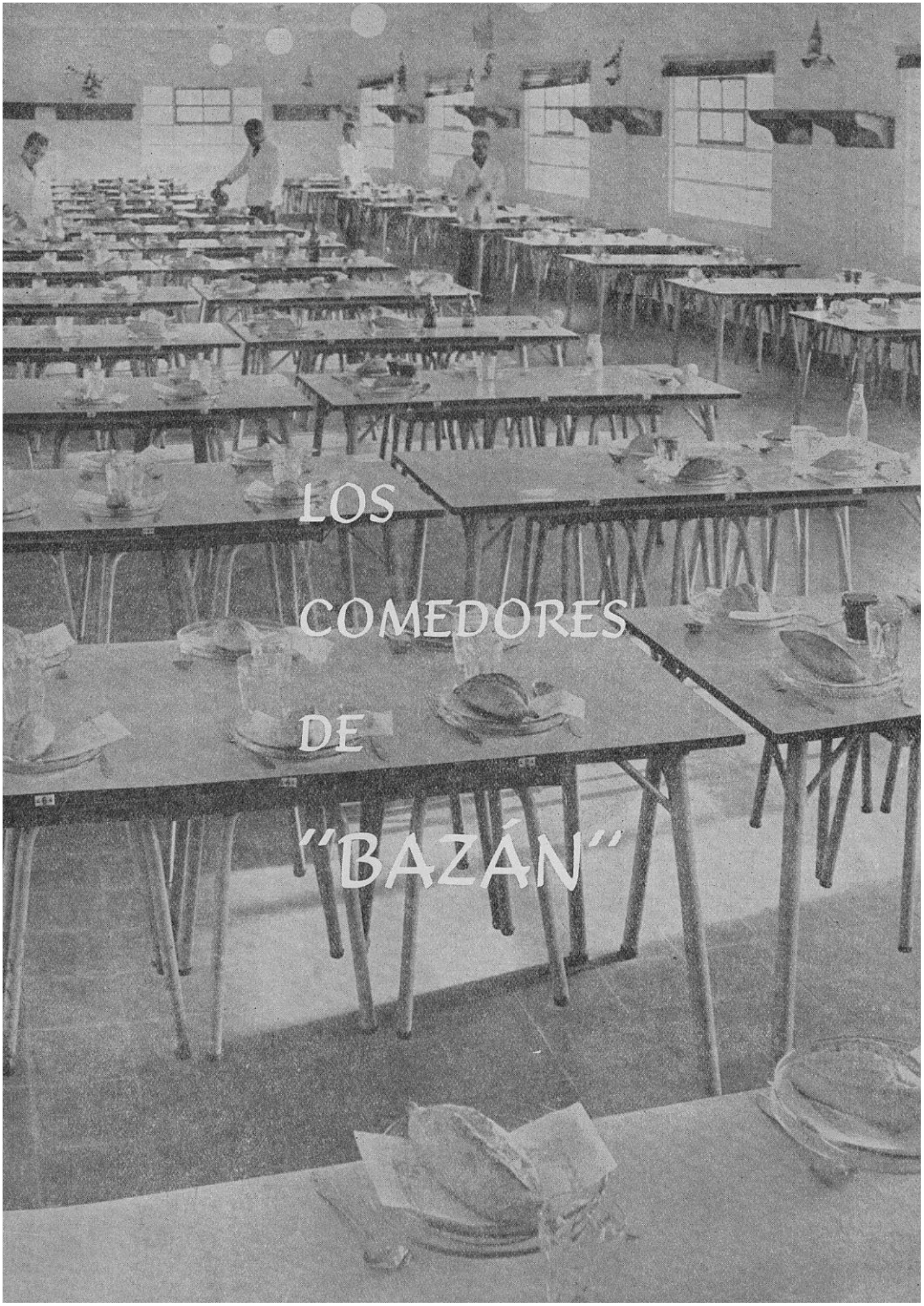
Directa)
Indirecta)..... pantalla de metal.
Semi-directa
Difusión general)..... pantalla de cristal.
Semi-indirecta)

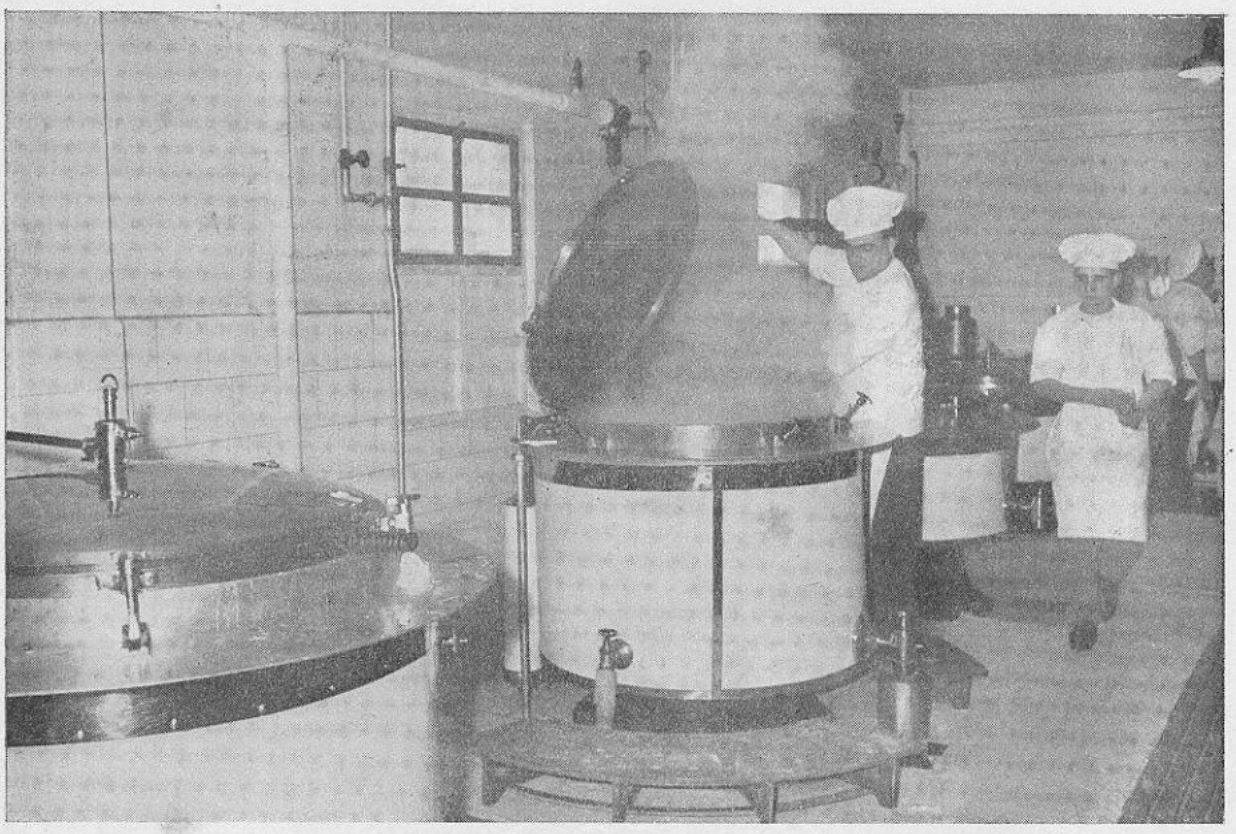
Mantenimiento

Para poder mantener los requisitos originales de iluminación, será necesario establecer un programa de mantenimiento sobre una base predeterminada que deberá incluir:

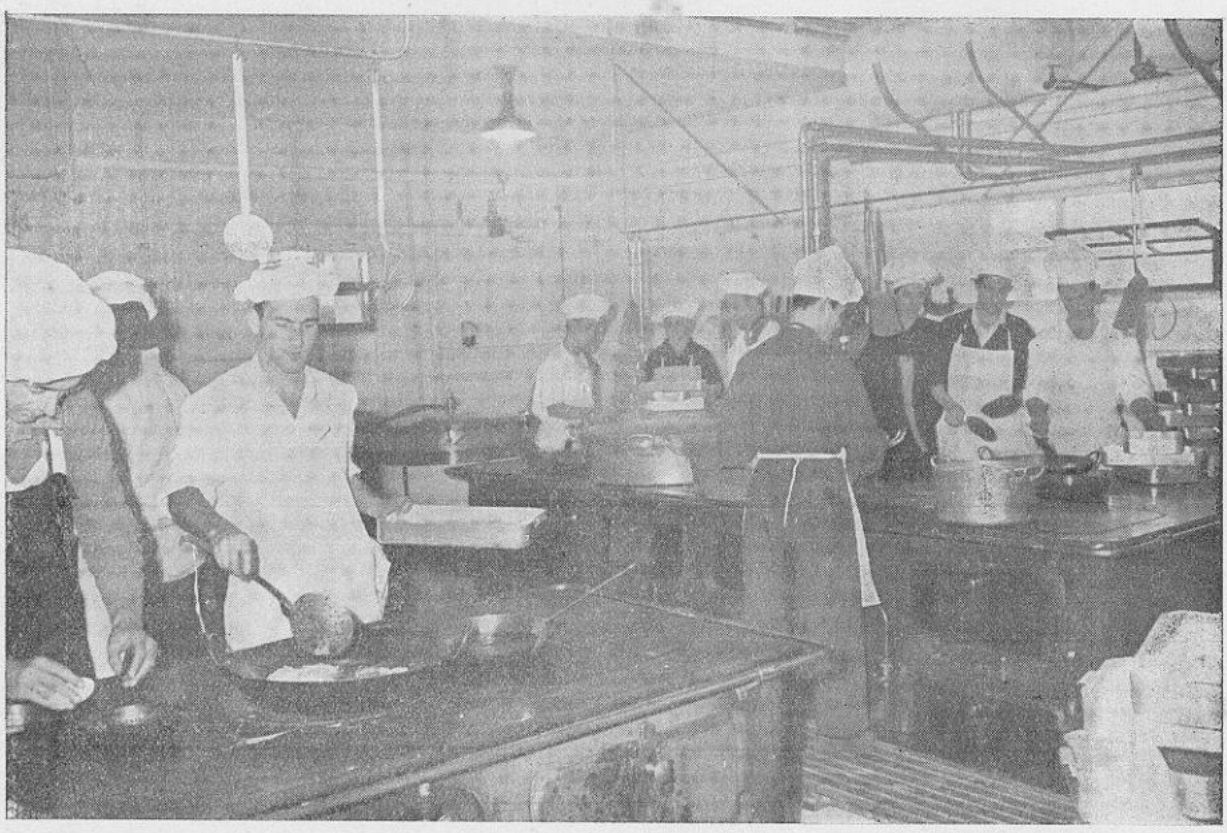
a) Instalación de limpieza.
b) Limpieza de las superficies del local y de las ventanas.
c) Reposición de lámparas.
d) Pintado periódico de instalaciones y superficies.

Se deberá incluir en el plan de iluminación de la planta, consideraciones específicas para este programa de mantenimiento, de forma tal que haya fácil y seguro acceso de lámparas, a las instalaciones, a las ventanas, y en general a todas las superficies, para poder llevar a cabo regularmente el programa de limpieza.


LOS
COMEDORES
DE
"BAZÁN"



DOS ASPECTOS DE LAS COCINAS



Cerca de dos mil productores se benefician diariamente de los comedores que la Empresa ha puesto a su servicio.

Los comedores constan de cuatro salas; cada sala, de sesenta mesas, excepto las del Astillero, que contienen treinta.

Las salas del Arsenal están servidas por seis camareros cada una; las del Astillero, por tres. Lo que hace un total de veinticuatro camareros para las primeras y doce para las segundas, garantizando un servicio de lo más rápido y diligente.

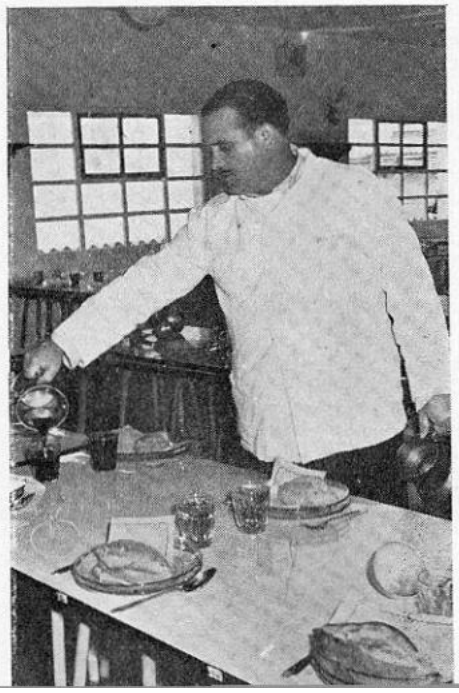
Entre cocineros y pinches de cocina, trabajan dieciséis hombres en el Arsenal y ocho en el Astillero.

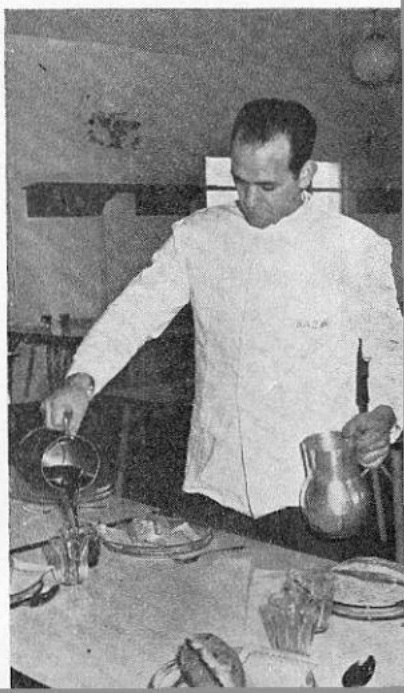
* * *

Existen cuatro grandes marmitas a presión, tres grandes cocinas de cuatro hornos dobles cada una, dos freidoras eléctricas y una gran mesa caliente, en el Arsenal, y en el Astillero, dos marmitas a presión, dos grandes cocinas de tres hornos dobles cada una, una freidora eléctrica y una gran mesa caliente.

* * *

Todos los días, para organizar el montaje del servicio en las mesas de los comedores, se hace necesario confeccionar sendas listas —hacerlas lleva de dos a tres horas— por los delegados de turno. Estas listas se facilitan a los camareros una hora antes de la comida.





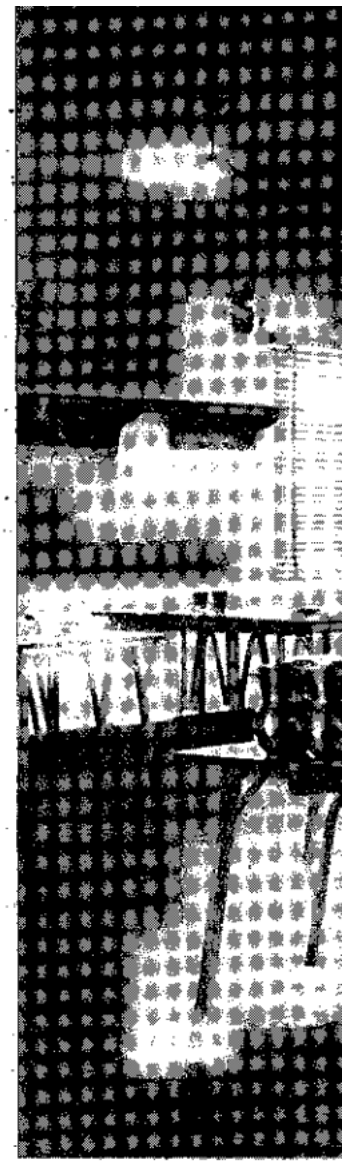
Por el precio unitario de sólo siete pesetas, se pueden comer dos buenos platos, variados cada día, y una barrita de pan.

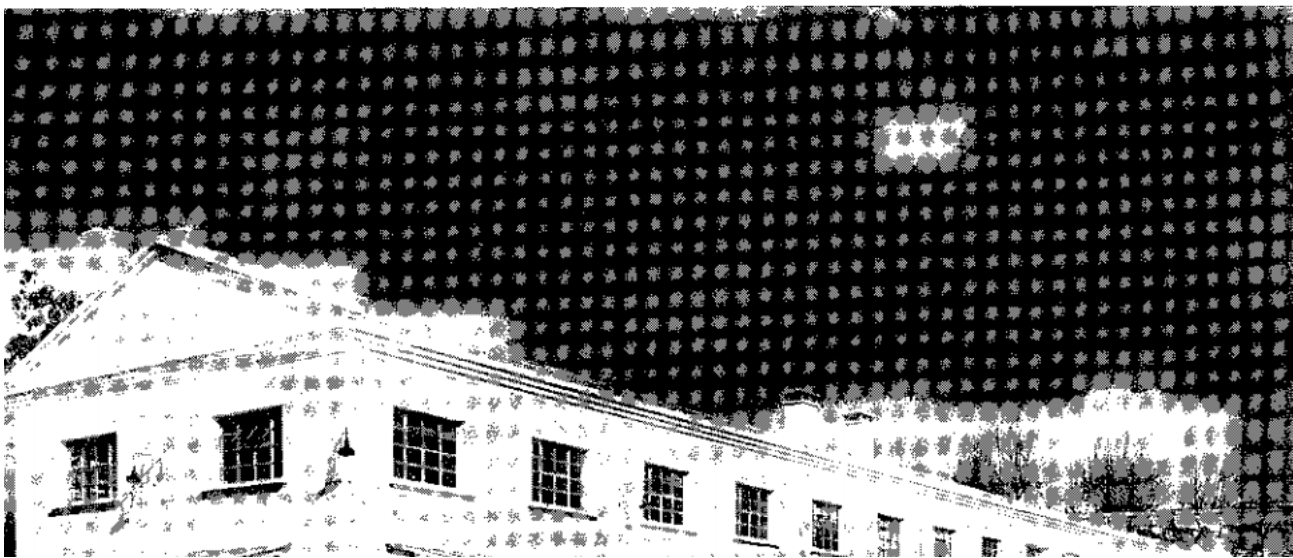
* * *

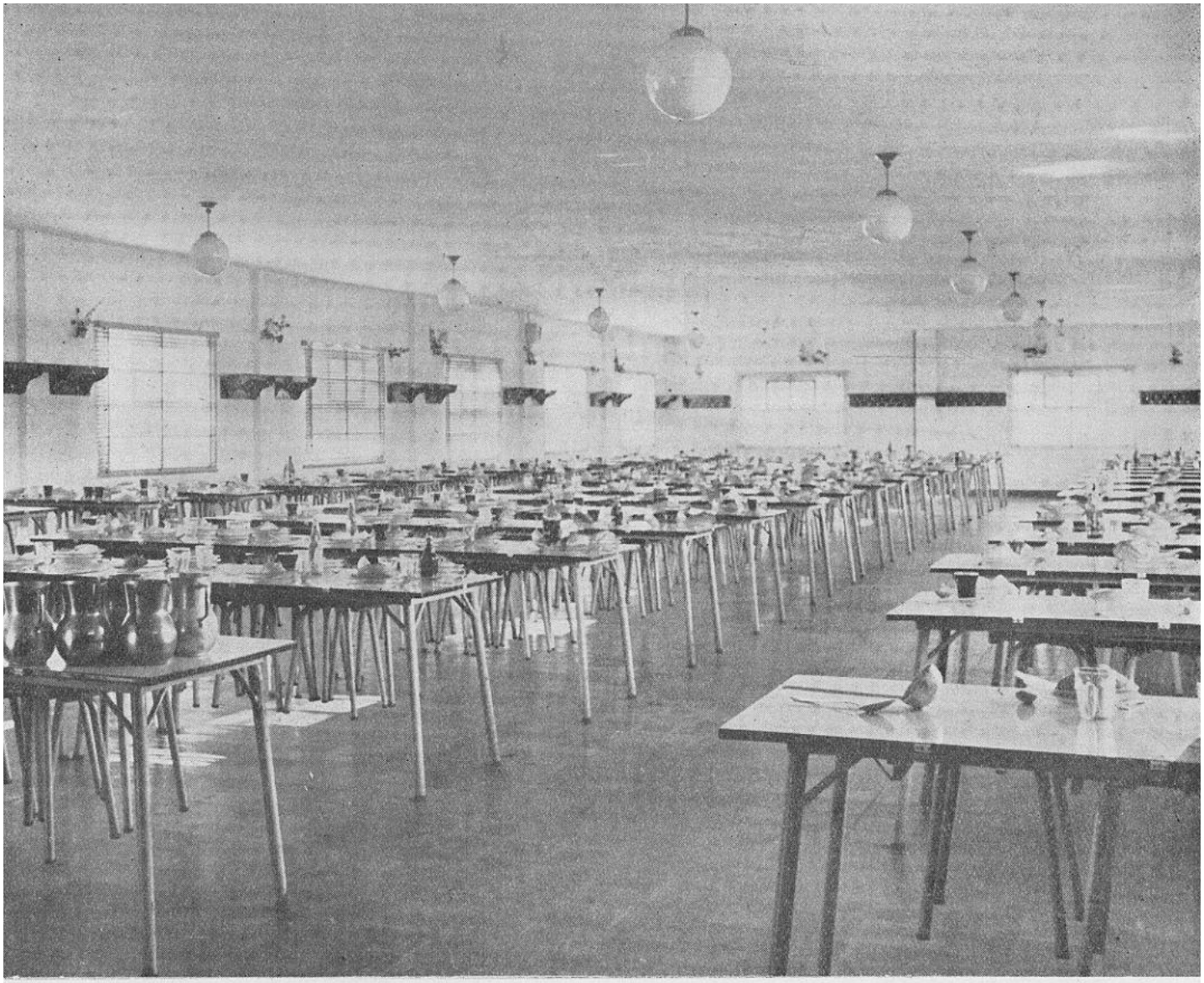
Un litro de vino, cinco pesetas; un botellín de 1/3 de cerveza, tres pesetas; una botella de litro, de aguas minerales, cinco pesetas.

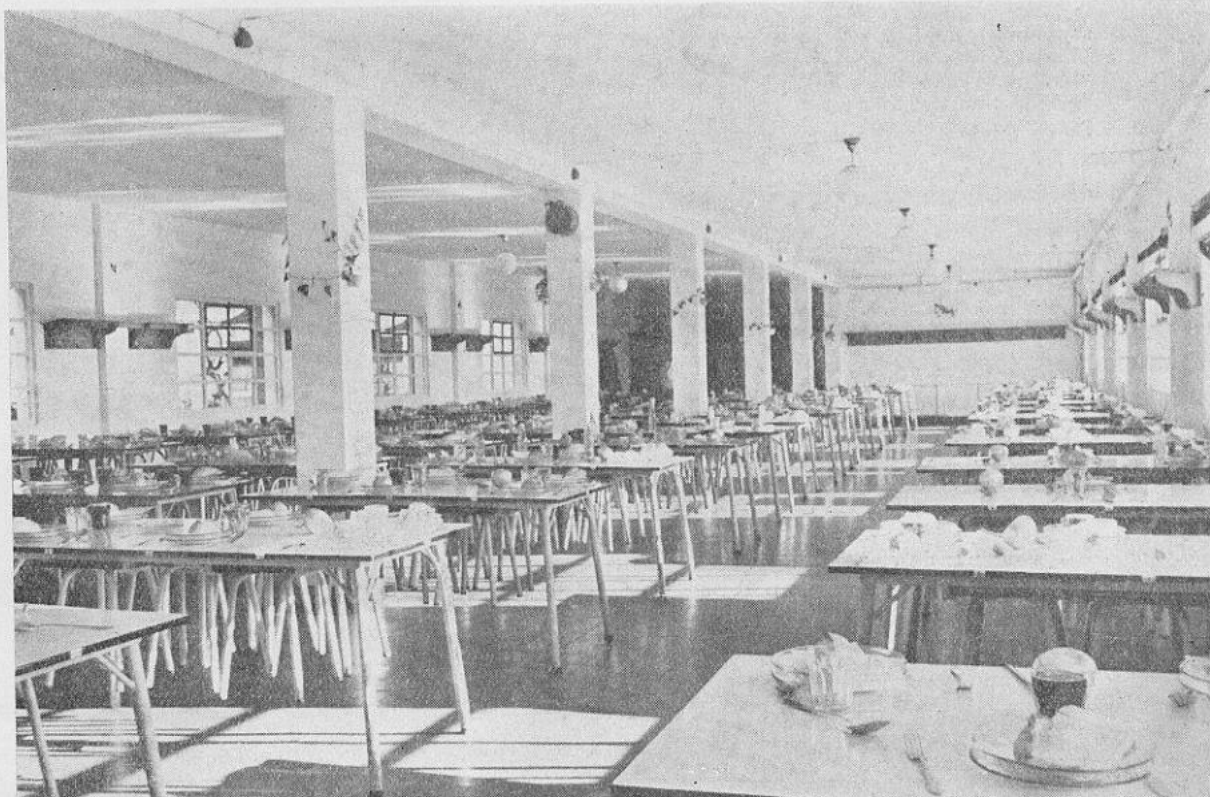
* * *

¿Sabía Vd. que en los comedores se consumen alrededor de dieciséis mil kilogramos de patatas al mes y cerca de mil cien litros de aceite? ¿Y que cada día se consumen dos mil barritas de pan, cuatrocientos litros de vino y unos cien botellines de cerveza? Pues el día que toca comer huevos, se fríen más de trescientas veinticinco docenas, es decir, alrededor de los tres mil novecientos huevos.









AYER, HOY Y MAÑANA

He aqui a un buen ferrolano, perteneciente a la plantilla de personal de la Factoría desde el 29 de septiembre de 1921 y jubilado el dia 30 de noviembre. Nació en julio de 1898 y ha vivido siempre en El Ferrol.

A la hora de jubilarse desempeñaba el cargo de manipulador de grúas, en el Taller de Maquinaria (Turbinas). Sus compañeros, espontáneamente, le despidieron con el ya clásico homenaje de rigor.

—¿De qué ingresó Vd. en la Factoría?—le pregunto.

—De peón. Más tarde pasé a ser manipulador de grúas.

—¿Contento de su trabajo?

—Sí.

—¿Y de su retiro?

—Contento también. Aunque, si no estuviera enfermo, querría continuar al lado de mis compañeros y amigos. Tardaré mucho tiempo en acostumbrarme a esta nueva vida, donde todo me será tan diferente. Por cierto que mis compañeros de trabajo me sorprendieron el dia de mi jubilación con la entrega de valiosos regalos. Quisiera darles las gracias desde aquí.

—Pues claro, Sr. Mila, no faltaba más. Oiga Vd., alguien me dijo, o entendí mal, que Vd. había sido futbolista. ¿Estoy en lo cierto?

—¡Bah! Lo único que hay de verdad es que en los años 23 ó 24 al 25, pero no recuerdo bien, jugué al fútbol, con ocasión del Campeonato de la Constructora Naval, celebra lo entre talleres y oficinas. Yo jugaba de extremo derecha. Mi equipo quedó campeón de la Factoría, ganando una soberbia copa de plata que aún se exhibe hoy en el Taller de Maquinaria.

—¿Se fundamentará en esa proeza deportiva su popularidad dentro del Taller?

—No creo. Mi popularidad pienso yo más bien se deba a que siempre tuve muy buen carácter y a que me porté bien con todo el mundo, con mis compañeros y mandos.

—Señor Mila, me alegro mucho de haberle conocido y le deseo mucha suerte.

E. A.

D. MARCOS VÁZQUEZ NÚÑEZ

Mugardés y vecino de aquella ilustre villa hasta 1941, fecha de su traslado definitivo a Ferrol. Nació en 1898. Trabaja en la Empresa desde 1916, de carpintero calafate. Su afán de probar fortuna le arrastró, en sus años juveniles, a tierras americanas. Vivió, pues, y trabajó en Norteamérica (Nueva York) desde 1921 hasta 1924. «Pero como la *tierriña* me llamaba mucho —me dice— y como también tiraba de mí esta Empresa, no pude resistir más y regresé».

—Por favor, cuéntenos Vd. algo de su estancia en los EE. UU.

—¿Qué le voy a contar? ¡Hace ya tantos años de aquéllo! Allá trabajé muy duramente. Unas veces en Fábricas, como manipulador, encajado en el sistema del trabajo en serie. Otras veces, en hoteles, de camarero. Nunca dejé de acudir a Escuelas para «practicarme» en el idioma, cuyas dificultades, al principio, me parecieron insalvables. También asistía, en la Unión Benéfica Española, de la que fui socio los tres años de mi estancia en aquel país, a conferencias culturales, conciertos, veladas recreativas, bailes, etc., relacionándome intensamente con toda la colonia española.

—Y de «Bazán», ¿cuáles son sus mejores recuerdos?

—He tenido altibajos. Pero, en general, guardo buenos recuerdos. Eso que he sufrido varios accidentes, por alguno de los cuales tuve que ser internado en el Santo Hospital de Caridad.

—Perdóneme Vd., Sr. Vázquez, pero desde que lo estoy viendo me inquieta una pregunta que deseo hacerle: ¿por qué me resultará tan conocida su cara? ¿Nos hemos visto Vd. y yo antes de ahora?

—Seguramente me habrá visto Vd. muchas veces antes de ahora. Yo soy acomodador del patio de butacas del Teatro Jofre. Hago este trabajo fuera de las horas de la Factoría.

—¡Ah, efectivamente! Ahora recuerdo. ¿Desea Decir Vd. alguna cosa más como punto final?

—Pues sí. Una sobre todo: lo muy agradecido que le estoy a la Empresa por lo bien que se ha portado conmigo, especialmente a raíz de cierta enfermedad que padecí y en la que se me ayudó mucho. Igualmente, en ocasión en que, por accidente de trabajo, perdí cuatro dientes, la Ley me concedía reponerlos de acero inoxidable, pero la Empresa, sin que yo lo hubiera solicitado, a la vista de mi buen expediente laboral, decidió libre y espontáneamente ponérmelos de oro. Son estos cuatro, ¿me los ve Vd.?

E. A.

LA METALÚRGICA FERROLANA, S. L.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Proveedores de la Industria de Construcción Naval

APARTADO 115

TELÉFONO 1410

EL FERROL DEL CAUDILLO

Fundiciones Ituarte, S. A.

BILBAO

Valvulería-Robinetería-Toda clase de grifos y Aparatos mecánicos para vapor, agua y aire comprimido - Trabajos sobre dibujo, etc.

AGENCIA PARA GALICIA

CON EXISTENCIAS DE SUS ARTÍCULOS
PROVEEDORES DE LOS ARSENALES MILITARES
Y ASTILLEROS EN GENERAL

DELEGADO:

FRANCISCO BADIA CARRERA

Calvo Sotelo, 20 - Teléfono 1626

EL FERROL DEL CAUDILLO

Calvo Sotelo, 72-74 - Canalejas, 119
Concepción Arenal, 1 y 3

C | C
Banco de España.
» Hispano Americano.
» Pastor.
» de La Coruña.
» Español de Crédito

DIRECCIONES:

Postal - Apartado, 55
Telefónica: 29 - 48
Cablegráfica - A B C. 5.ª Edición

ALMACENES DE FERRETERIA

ROMERO HERMANOS

Proveedores de los Arsenales, Bases Navales, Marina de Guerra y Mercante, Flota Pesquera.

EL FERROL DEL CAUDILLO

AYER, HOY Y MAÑANA

D. MANUEL GIRGADO DE LA FUENTE

Tiene su domicilio en El Ferrol, Frutos Saavedra, 166-2.°, misma casa donde nació, en la tarde del 27 de mayo de 1898. Pertenece a la Factoría desde el 10 de marzo de 1928. Su ingreso lo hizo de peón calafate porque era de lo único que había vacantes. A los pocos meses, consiguió pasar al Taller de Soldadores. Todo esto sucedía justamente al comienzo de las obras de desmonte del Astillero, para la ampliación de gradas.

Como soldador, el Sr. Girgado se hizo rápidamente merecedor de los ascensos a oficial 2.° y 1.°.

Le preguntamos:

—¿Cuál fue su primer trabajo en la Empresa?

—Intervenir en la construcción del Canarias. En este buque de guerra trabajé durante cinco años seguidos. Luego, en el 36, fui prestado por tres días al Taller de Chapa Fina y estos tres días se me convirtieron en veintiún años. No me «dejaron» salir del taller. Al cabo de esos veintiún años, por graves motivos de salud. que me producen fallos en el pulso, tuve que dejar de soldar y fui destinado al Pañol de Soldadores. Ésta fue mi última ocupación en «Bazán», hasta hoy, 31 de octubre, que me retiro.

Y el Sr. Girgado de la Fuente termina la presente entrevista con unas afectuosas palabras de recuerdo y saludo a sus compañeros de taller.

L. S.

D. JOSÉ A. GONZÁLEZ MONTERO

Es vecino de Serantes, lugar de Los Corrales, donde nació y vivió siempre y donde además le encanta vivir. Su fecha de nacimiento se remonta al 30 de agosto de 1898. Y la de su ingreso en la Empresa, al año 1913. «Cuando ingresé yo—me dice—estaban en construcción los acorazados, ya sabe Vd.: el «Jaime», el «Alfonso» y el «España». Entré de aprendiz de Barrenadores.

El señor González, a lo largo de su vida laboral, pasó por el Almacén General, Taller de Armadores y un sinfin de trabajos a bordo, auxiliando a los calafates.

– ¿Qué me dice usted del trabajo que hacía?

—Que, a pesar de ser muy penoso, me gustaba. Claro que cuando había que trabajar a la intemperie...

—¿Qué categoría profesional alcanzó usted, dentro de su oficio?

—La de operario de 1.ª categoría.

—¿Vd. ha viajado, estuvo en el extranjero?

—No, señor. Lo de América nunca me atrajo mucho. Yo he vivido siempre aquí, en mi lugar de Serantes. Además a mí me entusiasma esta vida mitad de ciudad mitad de campo. El campo sirve de «entretenimiento», cuando se trabaja por cuenta propia.

—¿Y qué hará ahora de jubilado?

—Lo posible para vivir muchos más años.

—¿Quiere decir algo a sus compañeros de trabajo?

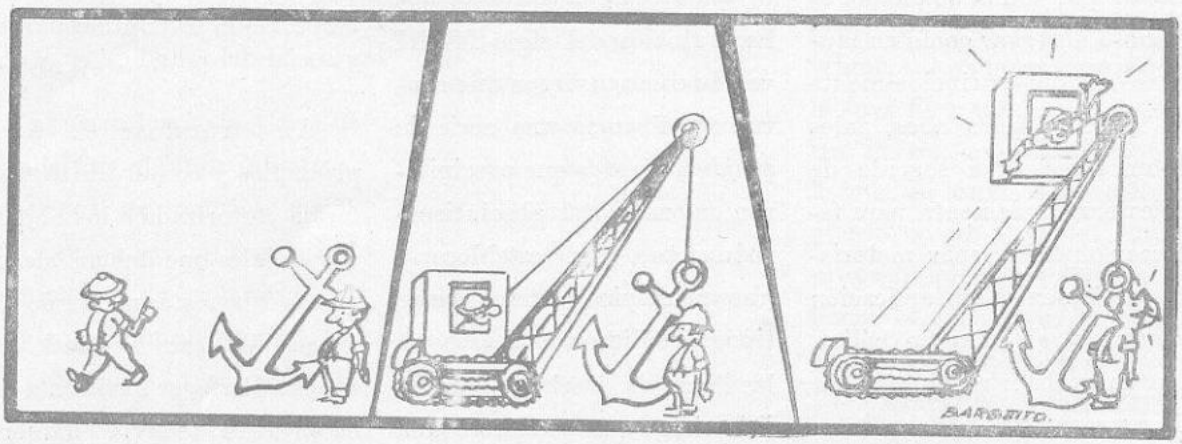
—Pues sí: que los aprecio mucho y que los echaré de menos siempre.

—Muchas gracias, señor González y que sus deseos de felicidad se cumplan.

L. SANTAMARINA

HISTORIETA MUDA

L. Pérez Barbeito



LAS GUERRAS Y EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS

Todas las guerras y revoluciones a que parece estar condenada la Humanidad son siempre deplorables por las incalculables pérdidas tanto personales como materiales que suelen traer aparejadas, pero con independencia de esta parte que pudiéramos llamar sombría y sin que en manera alguna pretendamos justificar el empleo de la violencia como medio para conseguir el bienestar por todos anhelado, es curioso observar como en muchas ocasiones, principalmente en estos últimos años, tales conmociones han servido de acicate no solamente para fabricar o perfeccionar materiales o elementos de aplicación inmediata al esfuerzo bélico, que luego habrían de resultar de gran valor a la hora de su utilización en tareas más pacíficas, sino para hacer penetrar en la mentalidad de los gobernantes nuevas ideas que, aun en plena contienda, les indujesen a introducir una serie de innovaciones radicales en la forma de pensar o en la manera de vivir de los pueblos, que contribuyerón decisivamente al progreso de los mismos.

En efecto, si retrocedemos hasta finales del siglo XVIII vemos como tuvieron que ocurrir en Francia una serie de acontecimientos que precipitaron la caída del absolutismo reinante, para establecerse unos principios doctrinarios de tipo filosófico contenidos en las llamadas Declaraciones de Derechos, que tuvieron una influencia inmensa, pues barajados como extremos indiscutibles, han llenado muchas de las realizaciones políticas muy posteriores, hasta el extremo de que algunos de ellos han llegado a constituir motivo inspirador de detirminados documentos contemporáneos, como las Cartas del Atlántico y de Filadelfia, e incluso de acciones políticas activas, como la protección de los trabajadores a través de los planes y sistemas de la moderna Seguridad Social.

En la famosa Carta del Atlántico —llamada así por haberse firmado «en algún lugar del Atlántico» a bordo del acorazado «REPULSE», el 14 de agosto de 1941 entre el Presidente Roosevelt, de los EE. UU. de América, y el Primer Ministro Churchill, del Reino Unido— ya se concretan, aun en los albores de aquella terrible guerra, los principios a tener en cuenta para la ordenación económica y social del mundo.

Amparándose en estos principios y con el fin de dar forma autorizada a los objetivos sociales que debían alcanzarse en la restauración de un mundo de paz inspirado en aquella Carta, se llevaron a cabo en 1944, todavía en plena

contienda, una serie de reuniones en Filadelfia que cristalizaron en la Carta que lleva el nombre de aquella ciudad norteamericana.

En este nuevo documento se afirma que uno de los objetivos fundamentales que deben proponerse los pueblos en materia de política social es la lucha contra la miseria, definiendo ésta como aquella situación de necesidad física y espiritual que padece una gran parte del elemento trabajador por causas que no le son directamente imputables, sino que es debida a la desorganización económica y social reinante, provocada, en parte, por la misma guerra, con su desajuste económico y sus destrucciones sin precedentes, añadiendo que sólo puede establecerse una paz duradera si está basada en la justicia social, capaz de aplicarse a todos los seres humanos, sin distinción de razas, credo religioso o sexo, y que todos deben tener, en consecuencia, iguales oportunidades de trabajo.

Expresa luego la Carta de Filadelfia algunos objetivos concretos de política social, que agrupa bajo el común denominador de «plenitud de empleo» o «empleo total». Este principio —o colaboración integral de las fuerzas de trabajo como garantía de una paz duradera y como medio para evitar la existencia de una gran masa de parados (que Marx llama «la reserva del ejército activo del trabajo»), fue anunciado por Pío XII en uno de sus mensajes de Navidad.

Pero quien más divulgó estas ideas de «empleo total» fue el famoso Lord Beveridge, fallecido hace muy pocos años.

Esta ilustre personalidad contribuyó decisivamente a que se adquiriese conciencia de la importancia de esta cuestión, al afirmar que el paro forzoso no es un problema que afecte exclusivamente a la industria privada, sino que es de carácter nacional, pues su causa principal reside en la disminución de los gastos totales de una nación. Por eso durante la última guerra mundial no existió paro forzoso en los países contendientes, por haber colocación para todos al aumentar la demanda de cosas y servicios por parte del Estado, con el consiguiente aumento en los gastos nacionales, mientras que en época de paz los gastos se reducen y por tanto aumenta el número de desocupados. Pero el Estado —sigue diciendo Lord Beveridge— aun en plena paz tiene también que librar otros combates por ideales tan elevados como la salud, la educación, la seguridad social, la vivienda, etc., como base del bienestar de sus habitantes, y esa lucha requiere asimismo el concurso de una gran parte de sus ciudadanos.

Los principios contenidos en la Carta de Filadelfia fueron acogidos con gran complacencia y, en opinión de muchos católicos norteamericanos, coincidían con las orientaciones señaladas por la Iglesia. A este respecto conviene destacar aquí que la afirmación rotunda, contenida en el documento que comentamos, de que el trabajo no es una mercancía, ya había sido recogida con anterioridad en nuestro Fuero de Trabajo, Carta Magna de los trabajadores españoles, que en la fecha de su promulgación, año 1938, estableció, también en plena guerra, una serie de principios dogmáticos que al ser desarrollados posteriormente dieron origen a la copiosa legislación laboral hoy vigente en nuestra Patria, que muy pronto habrá de culminar con la puesta en práctica del nuevo proyecto que sobre Seguridad Social se anuncia y que tantos comentarios está ya suscitando.

MANUEL SOTO ROMALDE,
Graduado Social

Panorámica de la segunda etapa del Concilio Ecuménico Vaticano II

Con la solemne sesión de clausura del día 4 del pasado diciembre, que S. S. el Papa Paulo VI cancelaba con un interesante y magnífico discurso, resumiendo las principales y más destacadas actividades desarrolladas a lo largo de las múltiples reuniones conciliares, se dió cima a la segunda etapa del Concilio Ecuménico Vaticano II.

El señalado interés que había despertado en todos los sectores del mundo la Magna Asamblea Vaticana desde sus comienzos, no solamente no ha menguado lo más mínimo, sino que se ha acrecentado, logrando mantener viva la llama de la expectación e inquietud en el plano religioso de palpitante actualidad. Es que, como ha dicho el Papa, «se trata de un momento extraordinario, de una hora histórica, de un acontecimiento excepcional de extrema importancia en sí mismo y que puede tener grandes consecuencias en el futuro de la Iglesia y de la humanidad». No podíamos, pues, quedar pasivos e indiferentes ante la realidad de los hechos, haciendo caso omiso de un acontecimiento de resonancia mundial.

Pero como si esto fuera poco, la atinada sugerencia de varios lectores de «BAZÁN» me fuerza a abordar tan importante tema, siquiera someramente, ofreciendo en unas pinceladas unas perspectivas, unas breves impresiones en apretados resúmenes, una panorámica de lo que ha sido el Concilio Ecuménico Vaticano II en su segunda etapa.

Para hacerse una idea exacta de la extraordinaria importancia de este hecho transcendente, cual es el actual Concilio Ecuménico, nada mejor que aportar unos cuantos datos estadísticos, por demás elocuentes:

ASISTENTES.—Se trata del Concilio más numeroso de todos los tiempos. Unos 2.300 Padres Conciliares, representantes de toda la Iglesia, se reunían de nuevo el 29 de septiembre pasado en la Primera Basílica del mundo, convertida con anterioridad en grandiosa aula conciliar, para estudiar y discutir los temas que más afectan a la Iglesia en la actualidad y que previamente han sido estudiados con todo esmero, incluso con el asesoramiento de lo más granado de la intelectualidad católica. Por el elevado número, pues, de los asistentes y su apreciable categoría y caracterizada personalidad no podemos dudar de la altura intelectual y de la extraordinaria importancia de esta Asamblea Vaticana. Como nota destacada de su Ecumenicidad cabría señalar los 120 Obispos de color, ofreciendo un abigarrado contraste.

LOS OBSERVADORES NO CATÓLICOS.—A esta ingente masa de PP. Conciliares, hemos de añadir un pequeño sector, que, si bien reducido en número (aumentado con respecto a la primera etapa), pero su presencia en la Asamblea le ha dado un interés verdaderamente singular, una novedad insólita y es de esperar que dará también sus óptimos frutos, más pronto o más tarde: nos referimos al grupo de observadores no católicos, —cismáticos griegos, protestantes, etc.— invitados exprofeso ya en la primera fase para asistir al importante acontecimiento Conciliar. Su presencia hubo de destacarla el Pontífice Paulo VI, agradeciéndola en términos de la más delicada discreción y acendrada fraternidad: «Gracias por haber aceptado nuestra invitación. Gracias por vuestra presencia en este Concilio... Estad seguros de nuestro respeto, de nuestra estima, de nuestros deseos de entablar con vosotros, en Nuestro Señor, las mejores relaciones posibles.»

LOS SEGLARES EN EL CONCILIO.—Otra nota singular y nunca recordada la constituyó la asis-

tencia a las sesiones Conciliares de elementos seglares, en número de 13 en esta segunda fase, representando a la Iglesia discente; 13 señores del mundo secular, símbolo del laicado en el seno del Concilio y muestra de la imperiosa necesidad de la más estrecha unión e íntima colaboración entre la Jerarquía y los seglares. Estos 13 laicos, presentes en el Aula Conciliar como meros «auditores», representando a millones de fieles que vuelven sus ojos a la Iglesia en demanda de orientación, beben ellos los primeros las más puras esencias de las verdades cristianas adaptadas a los tiempos modernos, para luego difundirlas por todas partes como los grandes paladines de la Fe. Son una nota más de la amplitud de miras del Concilio y una prueba del importantísimo papel reservado a los seglares en el seno de la Iglesia.

DURACIÓN Y SESIONES.—Se ha extendido esta segunda etapa del Concilio desde el 29 de septiembre retropróximo, fecha de su apertura con el mayor esplendor, hasta el día 4 de diciembre, en que tuvo lugar la solemne sesión de clausura.

Durante este tiempo se han llevado a cabo en el Aula Conciliar 79 sesiones generales de estudio y discusión, habiéndose analizado 5 esquemas, de los cuales quedaron ya refrendados con la aprobación general y Pontificia los dos siguientes: El de Liturgia y el de Comunicación Social.

Prueba de la actividad e interés en los debates, las 1.500 intervenciones de los PP. Conciliares, que se pronunciaban con absoluta y santa libertad en torno a los temas objeto de estudio y discusión.

De todo lo dicho hasta aquí es colige fácilmente que estamos ante un acontecimiento trascendente, no sólo para la historia de la Iglesia, sino para la de la humanidad, en esta hora crucial del mundo.

TEMAS DEL CONCILIO.—No obstante la divulgación del amplio temario de las sesiones conciliares, se oyen con frecuencia preguntas y comentarios, —por cierto muchas veces no muy exactos— en torno a lo tratado en la Magna Asamblea Vaticana y sus derivaciones. Cabe preguntar: ¿Qué se propone el Concilio? La respuesta nos la da el Papa al señalar como meta del mismo «una vigorización de la Iglesia adaptada a los tiempos modernos, en orden a su divina misión, promoviendo las múltiples formas de apostolado con los medios oportunos; una mayor intervención de los seglares en la obra de salvación; y esa anhelada unión entre todos los que se profesan cristianos». No cabe duda que la resultante de estos tres puntos supondría para la Iglesia una magnífica inyección de vitalidad, de vigor para su fuerza expansiva del Reinado de Cristo.

Estamos, pues, ante un Concilio eminentemente pastoral. Mas que ahondar en los dogmas, se hacía necesario someter a revisión y reforma muchas cosas que adolecían de inadaptación: el avance de los tiempos las había dejado atrás. Se hacía preciso poner a la Iglesia al día en todas sus manifestaciones, adoptar las técnicas modernas y acomodarlas a los nuevos métodos de apostolado.

De ahí que los trabajos desarrollados durante la segunda etapa que nos ocupa, hayan cristalizado, como primer fruto práctico, en la aprobación precisamente de los dos esquemas que mayor referencia hacen a la vida pastoral de la Iglesia: El de la Sagrada Liturgia y el de los medios de Comunicación social.

La Constitución sobre Sagrada Liturgia, próxima a entrar en vigor, consta de 7 capítulos, de los cuales los que más afectan al pueblo fiel, son los referentes a ciertas reformas en el Misterio de la Eucaristía (¿la primera parte de la Misa en lengua vernácula?), Sacramentos, Música Sacra, Arte y Objetos Sagrados, etc. Se propone, por tanto, la adaptación de la Liturgia a la mentalidad de los fieles, a fin de lograr una mayor y más activa participación en los Sagrados Misterios.

El Decreto sobre los medios de comunicación social, que abarca dos amplios capítulos, se extiende en consideraciones sobre los modernos medios de comunicación social, tales como la prensa, el cine, la radio, la televisión. La Iglesia no puede por menos de utilizarlos «sin la menor dilación y con el máximo empeño, en las más variadas formas de apostolado». Pera es también de su incumbencia el velar por el recto uso de estos medios, que los hombres «pueden convertir en instrumentos de su propio daño». El Concilio reconoce, por tanto, y da oficialidad a todos estos nuevos instrumentos de apostolado en la Iglesia.

Otros dos esquemas fueron estudiados íntegramente: el de «La Iglesia», que no se sometió a votación por ciertas discrepancias sobre si el tema de «La Vigen» debía ser incluido en dicho esquema o más bien tratado independientemente, y el de «Los Obispos y el régimen de las Diócesis», pendiente también

de aprobación por falta de margen para adoptar una conclusión definitiva en torno al punto «colegialidad».

Sin duda el esquema más delicado y de mayor transcendencia a tratar en este segundo período, era el de «Ecumenismo». La falta material de tiempo no permitió analizar más que los tres primeros capítulos referentes a las Iglesias separadas (cismáticos, protestantes, etc.) quedando pendientes el resto sobre judíos y demás. Esperemos confiados que tan interesante esquema sea abordado profundamente por el Concilio en la próxima etapa y que las consecuencias sean también de esperanzador optimismo hacia la anhelada unión.

* * *

A juzgar por lo hasta aquí expuesto, acaso parezcan un tanto menguados los frutos del Concilio. Todavía es prematuro esperar de él mayores derivaciones. Las obras grandes siempre necesitan de tiempo, son a largo plazo. Así lo hace notar S. S. Paulo VI al advertir, en su alocución de clausura, que «muchos resultados de los trabajos realizados no están todavía maduros, sino que, como simientes arrojadas en el surco, esperan del tiempo venidero y con el concurso del divino favor su efectivo y benéfico crecimiento».

No obstante y al margen de esos frutos naturales que se desprenden del estudio y de las discusiones conciliares, hay otros frutos maravillosos que justificarían por sí solos todos los trabajos y preocupaciones e intrincadas complicaciones anexas a la organización de una realidad tan compleja como un Concilio de las características del actual Vaticano II; frutos que están en el ánimo de todos, ya que saltan a la vista: la expresión de la gran vitalidad de la Iglesia; ambiente de cordial ecumenismo y mutua comprensión; corriente de amistad fraterna y sincero acercamiento hacia los hermanos separados; compenetración más estrecha y sumamente provechosa de la Iglesia docente, acrecentando el conocimiento de sí misma; adaptación de la Iglesia a las exigencias de los tiempos modernos; vigorización de su secular prestigio intelectual; amplia apertura hacia el exterior, culminando en el sorprendente viaje del Santo Padre como peregrino a los Santos Lugares...

Muy de lamentar sería que toda esta importantísima y abundante cosecha se malograra por falta de la debida correspondencia en el pueblo fiel. Toda la vitalidad de un programa de acción puede caer en el vacío sin la asimilación activa de sus intérpretes, en este caso los fieles.

El Concilio ha terminado en su segunda fase. Pero es ahora cuando el Concilio adquiere verdadera vida, si todos nos esforzamos en llevar a la práctica sus interesantes conclusiones.

P. FANEGO (Capellán)

ARTE Y DEPORTE PRO-AGUINALDO DE LOS MUTUALISTAS DE «BAZÁN»

Suena a tópico, pero la realidad es así: como todos los años, el tradicional Concierto benéfico de las Agrupaciones Artísticas de Bazán y el partido de fútbol del Club Arsenal, a beneficio del Aguinaldo de Reyes de nuestros enfermos mutualistas. Y no por la inercia de una rutinaria costumbre, sino porque la llama de la caridad fraterna no mengua ni se extingue entre los productores bazanistas, sino que cada año, al llegar estas típicas fechas, se inflama más al soplo de los aires navideños.

Magnífico el partido de fútbol «Arsenal-Ferrol», celebrado el 10 de noviembre: magnífico porque, al margen de lo deportivo, dio el fruto apetecido, que era de lo que se trataba: una espléndida recaudación. Aunque el espectáculo futbolístico estaba rodeado de los mayores alicientes, fué lo otro, el motivo benéfico, lo que movió a esa amplia adquisición de localidades.

Bien por el Club Arsenal y bien por los caritativos contribuyentes.

En cuanto al Concierto, que tuvo lugar en el Teatro Jofre, el día 21 de diciembre, ¿qué hemos de decir? Lo de siempre, magnífico, con un programa de bandera. Estupenda la Orquesta de Punteo, mostrando su clase y su solera. Bien han respondido las huestes del prestigioso y tesonero D. Luis Bellas en las hermosas partituras que nos han brindado. La Coral Polifónica, a la altura «astral» a que nos tiene acostumbrados. ¡Qué pena que no se deje oir más veces! Simpatiquisimo y de gran efecto el «Mosaico Folklórico Español» que nos ofreció en su actuación a voces solas. Una novedad sumamente atrayente. Pero donde lució con la mayor amplitud y sonoridad ha sido en la última parte, acompañada por la Banda de Música del Tercio Norte de Infantería de Marina, que prestó una encomiable colaboración al acto. Otra novedad, a la que nos suscribimos de buen grado y creemos que todo el auditorio también. ¡Cómo sonó la Coral y la Banda conjuntamente! En los entreactos, la Orquesta de Cámara de Bazán, bajo la dirección del Sr. Braña deleitó a la concurrencia con escogidas páginas, muy del agrado del público. En suma: un éxito completo en el orden artístico. Pero en el plano benéfico no lo fué menos: un abarrote, con la recaudación máxima que permite el local. Por eso con más propiedad podría concluirse: éxito completo del verdadero y caritativo compañerismo bazanista, hecho arte y deporte en favor de sus hermanos enfermos. ¿Se puede pedir más? Enhorabuena a todos, y el mayor agradecimiento a la Dirección de la Empresa por las máximas facilidades que ofrece para cuanto supone ayuda a sus productores, especialmente a los enfermos.

Unos ruegos nos dirige nuestro Capellán, que hacen referencia a esta sección: al hablar de las recaudaciones pro Aguinaldo de Reyes de nuestros mutualistas, nos pide que destaquemos como se merecen dos rasgos dignos de todo encomio, a saber: el de los camareros de los comedores del Astillero, quienes por medio de su jefe le han hecho entrega de 500 ptas., fruto de una espontánea cuestación entre ellos; y el de un productor de Bazán, Mario González, que desde Amsterdam, donde está trabajando, ha tenido una vez más un cariñoso recuerdo para sus compañeros enfermos, enviando un generoso donativo.

Otro ruego es que procurará complacer en el próximo número a varios productores, interesados en conocer detalles de la actual situación de nuestros enfermos acogidos a la Mutualidad.

Queda complacido, y con mucho gusto por nuestra parte, el Rvd.º P. Fanego, a la vez que nos complace también sumamente a nosotros el poder dar a la publicidad rasgos tan loables de nuestros productores de Bazán. Que cunda el ejemplo.

LA CORAL POLIFÓNICA «BAZÁN», EN LUGO

El sábado, 21 de diciembre, se desplazó nuestra «Coral Polifónica Bazán» a la ciudad del Sacramento, donde ofreció un brillante concierto en el Gran Teatro, a beneficio de la Campaña de la Navidad del Necesitado, organizada por la Delegación Provincial de Sindicatos de aquella ciudad. Una vez más ha triunfado rotundamente la Coral, superando el prestigio de que goza y la admiración que en Lugo sienten hacia la misma. Tanto el «Ramillete Navideño» de la 1.ª Parte del programa como el «Mosaico Folklórico Español» de la 2.ª se han hecho acreedores a los más cálidos aplausos, ante la versión ofrecida por la Polifónica. Pero donde el entusiasmo del público llegó a matices apoteósicos ha sido en la 3.ª parte, al actuar conjuntamente la Coral y la Banda Municipal de la ciudad lucense, interpretando grandiosas partituras de música española, algunas de las cuales hubieron de ser bisadas, ante los insistentes aplausos del público.

Los coralistas volvieron sumamente satisfechos de su actuación, así como de las numerosas atenciones de que fueron objeto por parte de los organizadores del Concierto. Nos complace registrar en nuestra revista «Bazán» este éxito de nuestra Coral, para añadir a los innumerables que constituyen su brillante historial.

KRONIK MELOS

PUGILATO DE PREGUNTAS N.° 18

Por TRIFOLIO

Como ya dijimos al amable lector, esta sección no tiene más objeto que llenar su ocio unos minutos, haciéndole recordar cosas que probablemente ya sabe.

Lea, pues, nuestras preguntas; señale el vocablo que crea correcto y compare luego su elección con las respuestas que se dan, más abajo, en esta misma página. Y mírese reflejado en la siguiente calificación.

9 respuestas acertadas, sobresaliente.—De 6 a 8, notable.—De 3 a 5, bueno.—De 1 a 2, regular.

¿Sabe usted qué nombre se aplica a los diminutivos y demás voces que cariñosamente se emplean hablando a los niños?

Frondicúleo. **Hipocoristico.**
Onomancia. **Esciamancia.**

¿Sabe usted cómo se llama la perversión del sentido olfatorio que hace percibir olores desagradables donde no existen?

Halitosis. **Escieropia.**
Cascomia. **Parosmia.**

¿Sabe usted qué nombre se aplica a la institución o práctica social que permite a la mujer tener varios maridos a la vez?

Poliandria. **Polifagia.**
Paracusia. **Poligamia.**

Usted sabe que la Torre de Babel, levantada por los descendientes de Noé a fin de escalar el Cielo, lo fue a orillas del río

Ganges. **Jordán.**
Tigris. **Eufrates.**

¿Sabe usted cómo se dice de la mujer que lleva muy ajustadas las faldas o es muy estrecha de caderas?

Esmirriada. **Escurrida.**
Callonca. **Escuerzo.**

Usted que va mucho a Valdoviño, Cobas, Seselle, tal vez pueda decirnos cómo se llama cada una de las olas del mar que rompen en las playas.

Cadente. **Halièctica.**
Carhón. **Onda.**

¿Sabe usted cómo se dice de aquel que es amante de la buena comida?

Opsófago. **Enópota.**
Helotipo. **Epulón.**

¿Sabe usted que Santa, hija de Santa Brígida, vivió castamente a pesar del matrimonio?

Santa Catalina de Génova.
Santa Catalina de Bolonia.
Santa Catalina de Suecia.
Santa Catalina de Alejandría.

¿Recuerda usted cómo se llamaba el célebre capitán y conquistador español a quien los araucanos cortaron los brazos, que comieron después en su presencia?

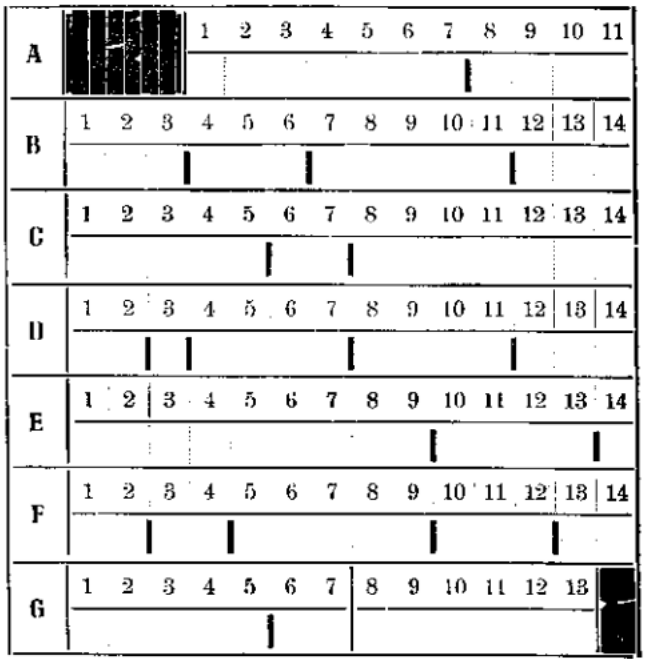
Balboa. **Hernán Cortés.**
Pizarro. **Valdivia.**

Soluciones al Pugilato de Preguntas, N.° 18

Hipocoristico - Cascomia - Poliandria - Eufrates - Escurrida - Cachón - Opsófago - Santa Catalina de Suecia - Valdivia.

(VEA LA SOLUCIÓN DEL MULTIGRAMA EN LA PÁG. 47).

MULTIGRAMA N.° 18 Por ANDURIÑA



Hado o destino. $\overline{7}-9-3-\overline{11}-6-$

A) Llena. $8-2-10-5-\overline{1}$

Vocal. $\overline{4}$

Pretender. $\overline{4}-5-10-14-\overline{8}-\overline{11}$

B) Perro. $\overline{12}-\overline{13}-3$

Tejido arrasado. $1-2-7-6-\overline{9}$

Que dura mucho (femenino). $6-3-4-\overline{14}-9-1$

C) **Cerda de ciertos animales.** $7-8-12-11$

Cierta vestidura de hombre. $\overline{10}-5-\overline{13}-\overline{2}$

Figuradamente, actitud afectada. $12-11-10-2$

D) Aquí. $9-4-7$

Recitador público. $\overline{14}-3-8-1-\overline{13}-6-5$

Parte del calzado. $\overline{12}-6-14-4-\overline{13}$

E) Ciento uno. $1-7$

La cabeza del trompo. $\overline{10}-11-5-2-8-9-3$

Canto fúnebre. $\overline{5}-9-3-\overline{13}-2$

F) Nombre de letra. $6-11-8$

Célebre armador griego. $14-7-\overline{12}-4-10-\overline{1}$

Circunvalar con cercas. $\overline{6}-4-13-10-\overline{7}-\overline{5}$

G) Preposición. $\overline{13}-3$

Ardid, artimaña. $\overline{1}-8-2-11-9$

En el transcurso de la vida deportiva de un equipo de fútbol, se le presenta un crecido número de contrariedades: falta de colaboración y apoyo, factor tiempo, fichajes desafortunados con escaso rendimiento de jugadores que no responden a la fama de que vienen precedidos, ganada muchas veces, no por su valía sino por una propaganda dirigida en su favor y las consecuencias de todo ello culminan una desafortunada campaña, parando con su solera, si la tiene, en la división inferior, aunque a veces el descenso se ve venir ya de temporadas anteriores, o se puede deducir por sus actuaciones y complicada situación en las tablas de clasificación.

Así un equipo en precaria situación tanto económica como deportiva, queda poco menos que en trance de muerte. Harto laborioso es encontrar al hombre que cargado de afición y ciego de entusiasmo y mejor voluntad, quiera ponerse al frente del mismo, con el negro porvenir que se vislumbra debido al descenso y a la desmoralización consiguiente, que como es natural siempre hace presa de la afición y en cuya situación no dejan de tener su influencia la actuación de bastantes aficionados, incluso algunos de los buenos.

Al fin aparece el hombre y con él un grupo de colaboradores. Acto seguido la afición vuelve a tomar calor y empieza de nuevo la unión y la forja de nuevas ilusiones. Todos a una comprenden que el grupo que se ha puesto al frente del equipo necesita apoyo tanto moral como material y para ello no regatea nadie en continuar satisfaciendo las cuotas de socios que venía pagando en la categoría superior e incluso los precios de las entradas. Con sentido se piensa que un año de sacrificio económico es necesario y precisamente esta determinación es obligada antes de que se enfríen los anhelos de la afición. Viene a renglón seguido la compenetración entre afición y directiva y a medida que el cuadro de jugadores va en aumento y a la vista de los mismos, todos empiezan a echar sus cuentas y a medir la potencialidad de su equipo para la nueva temporada.

Hecha la medida, a su manera, claro está, de la potencialidad del equipo favorito se empiezan a renglón seguido los pronósticos vaticinando una feliz campaña, sumando puntos y más puntos, positivos y de los otros, y el balance de esta previsión inicial se cierra, ya antes de empezar la competición, con una campaña de completa imbatibilidad. Mejor motivo para unir nuevamente a la afición no puede presentarse; la ilusión, en este caso, al igual que la fe mueve montañas.

La primera parte del camino a recorrer, aunque con ciertas contrariedades, se culmina felizmente. Luego directiva, afición y jugadores quedan pendientes del resultado de esos partidos comprometedores que le tocarán en suerte a su equipo favorito para conseguir el ansiado ascenso. En el tiempo que media entre la terminación de la primera fase del campeonato y el comienzo de la liguilla de ascenso se caldean las ilusiones que forjan conjuntamente todos los aficionados. Éstos por lo que suele llamarse «solera» creen que su equipo debe figurar por latitudes más altas y a veces es únicamente y exclusivamente este particular el que afianza su pensamiento, no queriendo ver con verdadera objetividad que la pontencialidad del equipo de sus amores no es tan realista como se ha pensado. La «solera» en muchos casos, y especialmente en Fútbol, sirve para que el considerado débil se constituya en fuerte mediante una dosis completa de coraje y entusiasmo, dando al traste con las ilusiones de los seguidores del que se cree fuerte. Por lo cual en todo momento y lugar hay que considerar que el enemigo, por pequeño que sea, puede dar serios disgustos, porque para ello es enemigo y como tal su finalidad no es otra que derrotar, si puede, a su adversario.

En resumen si se admite, como es natural, que no hay enemigo pequeño, así como que si la afición presta su colaboración y la directiva hace todo lo que está a su alcance, que de hecho lo hace siempre, aunque puede incurrir en algún error, que nunca es achacable a su mala intención, ya que negar voluntad y deseo de acierto a los regidores de un club sería absurdo, por la sencilla razón de que nadie suele admitir un cargo de este tipo con el premeditado deseo de hacerlo mal, debiendo destacarse que solamente por el hecho de hacerse cargo de un equipo que nadie quiere dirigir son merecedores del aplauso unánime, convendrá tocar la parte fundamental del conjunto que son los propios jugadores, quienes debieran tener siempre muy presente que en esos partidos transcedentales y de tanta responsabilidad para la vida de un club, tienen la obligación ineludible de dar cuanto pueden y saben por defender sus colores, jugando con ardor, tesón y coraje, sin desmayos ni flaquezas, igual al principio que al final, pero lo que nunca deben hacer es dejarse llevar por la ira que les pueda producir una mala entrada o un insulto de su contrario dicho éste con doble intención, pues al salir bien la coartada provoca una situación incorrecta que casi siempre da lugar a que sea expulsado el que se cree ofendido, y consecuentemente produce el que la pontecialidad del equipo de éste se vea mermada en momentos de tanta responsabilidad, frustando con ello el logro de una victoria que a veces por tenerla tan cerca, provaca una mayor desilusión de sus seguidores.

MANUEL GALDO ARES

SUMINISTROS INDUSTRIALES EFECTOS PARA BUQUES

EUGENIO COIRA

MAQUINARIA Y MATERIAL
ELÉCTRICO EN GENERAL

Canalejas, 19 y 21 Teléfonos: Oficinas 1500-Particular 3293

EL FERROL DEL CAUDILLO

Fabricaciones Eléctricas Navales y Artilleras, S. A.

F. E. N. Y. A.

EL FERROL DEL CAUDILLO

CONSTRUCCIÓN DE APARATOS TELEFÓNICOS PARA MARINA Y EJÉRCITO
MOTORES ELÉCTRICOS DE CORRIENTE CONTINUA
CONTROLLERS Y REÓSTATOS
CUADROS DE DISTRIBUCIÓN
INDICADORES DE R. P. M. Y DE LA POSICIÓN DE LA CAÑA DEL TIMÓN
EQUIPOS ELÉCTRICOS PARA CHIGRES, MOLINETES Y CABRESTANTES
APARATOS DE ALUMBRADO PARA BUQUES
EN GENERAL, TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES ELECTROMECÁNICAS

Teléfonos, 2218-2233-1401 Apartado, 986

LA BOLSA

Con motivo de un artículo anterior publicado en esta Revista, que se refería a algunas características de la Bolsa londinense, dos personas me pidieron que hablara sobre esta Institución española, lo que hago con mucho gusto, con la modesta intención de divulgar algunos conceptos sobre esta importante faceta de la economía nacional.

La Bolsa es el centro de contratación de los valores que ya se hallan en circulación. Corrientemente se identifican los términos mercado de valores y Bolsa, y con esta denominación se indica genéricamente el ámbito en el que se realizan operaciones sobre valores cuyas empresas se hallan admitidas a cotización oficial, ya sean suscripciones o compraventas.

El mercado de emisiones no se localiza en un lugar determinado; las ventanillas de los Bancos encargados de la operación y las de la propia empresa emisora son las vías a través de las cuales se ponen en contacto con ésta los suscriptores. Los fondos públicos se suscriben en el Banco de España.

Las Bolsas existen en Madrid, Barcelona y Bilbao; además, en otras ciudades importantes hay Bolsines, en los que también se concentran compradores y vendedores de valores mobiliarios. El mercado de emisión es el que nutre a la Bolsa de nuevos títulos.

La Bolsa surge en la historia del tráfico mercantil cuando puede sustituirse, gracias a la concentración de oferentes y demandantes, el procedimiento de subasta en el que toman parte un solo vendedor y varios o muchos compradores, por el sistema de subasta múltiple, en el que intervienen varios o muchos compradores y vendedores. Las primeras Bolsas no fueron de valores; antes que títulos se contrataron por este método artículos de consumo general, como café, azúcar, trigo y otros, y también monedas extranjeras. Todas ellas, cosas genéricas y tipificadas que permiten su contratación por clase y cantidad, sin necesidad de llevar la mercancía al mercado. En algunos casos se exhiben muestras para identificarlas mejor.

Los primeros valores que se negocian son los vales, pagarés y letras de cambio representativos de deudas contraídas por los monarcas para la financiación de empresas políticas y militares. Cuando se crean las sociedades anónimas, comienzan a ir adquiriendo difusión las acciones y obligaciones emitidas por estas compañías, y así las Bolsas de valores van tomando su fisonomía propia como instituciones especializadas e independientes, aunque en algunos casos también albergan los mercados de divisas extranjeras, metales preciosos y algunas mercancías.

Con arreglo a nuestro Código de Comercio, pueden contratarse en Bolsa valores, mercancías, letras de cambio, fletes, seguros, monedas extranjeras y demás objetos de comercio; pero en la actualidad se contratan solamente valores. Por esta razón, su denominación legal es la de Bolsa de Comercio. La organización de las Bolsas corresponde al Ministerio de Hacienda, a través de la Subsecretaría del Tesoro y Gastos Públicos; y su gobierno y régimen interno, al Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa, representado por la Junta Sindical que los colegiados eligen. Los Bolsines se hallan a cargo de los Colegios de Corredores de Comercio de la plaza.

El mercado de valores es una parte de la organización financiera del país; una de las fuentes de suministro de capital, de dinero a largo plazo. Se halla encuadrado entre las restantes, que son el Estado, para aquellas inversiones que no son rentables desde el punto de vista privado, los Bancos, las propias empresas que reinvierten sus beneficios (autofinanciación) y la inversión extranjera. Afluye a él una parte de las operaciones de todas estas entidades y retiene entre sus límites el capital del país que se halla representado por valores mobiliarios. El grado de participación de la Bolsa en la inversión total varía según la estructura politicoeconómica de los países; la inversión bursátil mide las dimensiones de la colaboración de los títulos mobiliarios en la formación de capital y financiación del progreso económico.

La Bolsa, por último, tiene también unas relaciones internacionales que proceden de la naturaleza extranjera de los valores que se contraten, de la admisión a contratación de los valores españoles en las Bolsas extranjeras, o de la nacionalidad de los inversores. Las Bolsas españolas no cotizan prácticamente títulos extranjeros, ni las Bolsas extranjeras contratan títulos españoles. El proceso de internacionalización ha comenzado recientemente, al abrirse la inversión a extranjeros y españoles no residentes en el país, con la facultad de repatriar en las divisas extranjeras que aportaron, el importe y beneficios de las operaciones.

FUNCIONAMIENTO DE LA BOLSA

El inversor trata de obtener una compensación dineral a la entrega de su capital, pero le puede convenir en especial una de estas condiciones, la seguridad, el crecimiento, y la rentabilidad o liquidez.

Con la seguridad del capital se aspira, al menos, a conservar el valor inicial de la inversión, los enemigos de esta seguridad son: El peligro de quiebra de la sociedad, el precio que se paga por la acción y la desvalorización del dinero en el transcurso del tiempo.

La seguridad jurídica de la operación bursátil resulta por la intervención de los Agentes de Cambio y Bolsa, los cuales contratan en nombre propio y por cuenta ajena, siendo responsables con todos sus bienes, del cumplimiento de sus obligaciones. El inversor no tiene que cuidar más que su relación con el Agente. Los contratantes son en realidad los Agentes, quienes cobran un tanto por ciento o por mil del importe de la operación.

La inversión bursátil consiste en la compra o suscripción de valores mobiliarios que se cotizan diariamente en Bolsa.

La Bolsa abarca dos formas de inversión: el préstamo y la adquisición de bienes reales. Cuando los títulos incorporan un préstamo, se llaman valores de renta fija y se dividen en fondos públicos y obligaciones, según los haya emitido el Estado o empresas privadas.

El cauce a través del cual puede incrementarse el capital colocado en Bolsa es la inversión en acciones. El accionista se conecta directamente con su sociedad y participa de la expansión de la riqueza en calidad de socio. Estos beneficios pueden ser repartidos en forma de dividendos u ofreciendo a los accionistas nuevas acciones a precio inferior al que se cotiza, o sin desembolso alguno.

Las distintas modalidades de rentabilidad se reducen a dos tipos: las fijas, no sólo en su cuantía, sino también en su vencimiento, que son las provenientes de los fondos públicos y obligaciones, y la rentabilidad variable o proveniente de acciones.

La rentabilidad líquida de los títulos depende de su cotización. Para obtenerla en cálculo se divide el interés o dividendo neto anual pagado a los títulos por el precio total entregado por la inversión y se multiplica el resultado por 100. El interés o dividendo neto, o líquido, es el resultado de deducir de todas las sumas pagadas anualmente por la entidad emisora al interesado, cualquiera que sea su concepto, los impuestos a cargo del tenedor de los títulos. El pago de los intereses y dividendos se anuncia por las compañías fijando el líquido en pesetas por cupón, que es aquella parte del título, con numeración correlativa, que se corta y se presenta al cobro.

La liquidez es la facilidad de negociación que tiene un título, es decir, la facilidad que existe en comprarlo o venderlo.

Para no hacer demasiado extenso este tema, y sin perjuicio de que lo continúe en publicaciones sucesivas, voy a definir algunos términos de los más usuales en este terreno.

Entero.—Unidad en la que se miden los cambios. Como estos se expresan, generalmente, en un porcentaje sobre el nominal de los títulos, que es variable, el entero no tiene el mismo valor absoluto en todos los casos; significa la misma variación relativa con relación al nominal del título.

Cotizar.—Publicar un cambio, se usa también como sinónimo de fijar un precio, o contratar.

Deuda amortizable.—Deuda Pública cuyo capital se reembolsa mediante sorteos, generalmente anuales.

Deuda Perpetua.—Deuda Pública cuyo capital no se reembolsa.

Deuda Pública.—Valores de renta fija negociables en Bolsa emitidos por el Estado o corporaciones públicas.

Corro.—Reunión de Agentes o Apoderados en el salón de operaciones de la Bolsa durante las horas de contratación para intercambiar las ofertas y demandas de estos valores. Se aplica también a la agrupación de títulos con características análogas para su contratación en Bolsa.

Arbitraje.—Compra y venta simultáneas de valores idénticos en Bolsas distintas, aprovechando una diferencia de cambio entre ellos. También se aplica a la operación combinada de comprar y vender en la misma sesión bursátil acciones nuevas y viejas de una sociedad, o derechos de suscripción y acciones viejas, con la misma finalidad.

Acción.—Valor mobiliario que representa cada una de las fracciones en que se divide el capital de una sociedad anónima y que confiere a su propietario la condición de socio de la empresa.

Obligación.—Valor mobiliario que representa cada una de las fracciones en que se divide la deuda que contrae la entidad emisora y que confiere a su propietario, fundamentalmente, el derecho a percibir un interés fijo y a obtener la devolución del capital.

Boom.—Palabra inglesa que se usa para designar un alza bursátil muy pronunciada.

Conversión.—Canje.

Especulación.—Previsión; visión anticipada de los efectos de un hecho.

Inflación.—Alza generalizada de precios por aumento de dinero en circulación al que no ha correspondido un incremento correlativo de bienes en el mercado.

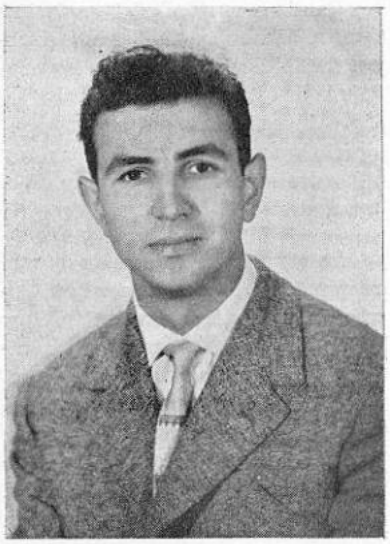
Loro.—Equivocación sufrida al contratar los valores en el corro.

Mercado de capitales.—Conjunto de ofertas y demandas sobre fondos para la inversión fija.

Quorum.—Número mínimo de accionistas que han de asistir a la Junta General para que pueda considerarse válidamente constituida y tomar acuerdos.

José R. Gurría Castro,
Profesor Mercantil

CUADRO DE HONOR



JOSÉ LUIS LAMAS RODRÍGUEZ

Prosiguiendo la labor de traer a las páginas de esta Revista a la juventud estudiosa que presta sus servicios en nuestra Factoría, hemos entrevistado a dos jóvenes pertenecientes a la promoción de aprendices que ingresaron en el año 1957, y que tanto por su comportamiento en clase, como por méritos, han pasado a un escalón superior, y actualmente se encuentran destinados en nuestras salas técnicas de Delineación.

Queremos hacer constar que el orden de aparición de nuestros entrevistados en este «Cuadro de Honor», no significa preferencia por ninguno de ellos, sino que, en futuras ediciones, irán desfilando en estas páginas aquellos que por diversas circunstancias, tales como estar en el Servicio Militar, nos impide el hacerles la correspondiente entrevista.

En primer lugar, vamos a hacerle unas preguntas a D. JOSÉ LUIS LAMAS RODRÍGUEZ, que nos contesta:

—¿Edad?

—Tengo 22 años.

—¿Eres ferrolano?

—Si, puedo considerarme como un ferrolano más, si bien nací y vivo en Valdoviño.

—¿Te presentaste muchas veces para ingresar como aprendiz de la Factoría?

—Me presenté por primera vez cuando tenía 15 años, habiendo obtenido plaza en la primera convocatoria. No pude hacerlo antes, porque cuando cumplí los 14 años ya había pasado el plazo para la presentación de instancias.

—¿Tu padre trabaja en la Factoría?

—No, soy hijo de particular, y cuando ingresé lo hice con los de la 7.ª lista, que es la que en aquella época me correspondía.

—Entonces eso tiene más mérito, y ¿qué tal aprovechaste los cursos de aprendizaje?

—Pues bastante bien, porque durante los cuatro años que han durado los mismos, he alcanzado los siguientes premios:

En 1.º año, un 3.º premio.
En 2.º año, un 2.º premio.
En 3.º año, un 2.º premio, y
En 4.º año, un 2.º premio.

Como verán nuestros lectores, este chico es un acaparador de premios, pero no para ahí la cosa, sino que también ha sacado premios en taller y que él mismo nos lo va a indicar. ¿Puedes decirnos que clase de premios han sido?

—En un concurso de Sector celebrado en la Factoría, alcancé un 1.º premio en fresa. Después conseguí un 3.º premio en ajuste, pero aquí ya fue más difícil mi superación.

—¿Por qué?

—Porque en este concurso se presentaba un verdadero campeón, Ángel Fernández Barreiro, al que era difícil o casi imposible desbancar.

—Bueno, y qué más éxitos has obtenido en los pocos años que llevas al servicio de la Factoría.

—Pues uno de los mayores éxitos para mí ha sido el haber sacado plaza en el primer concurso a que pude asistir, para Aspirantes de Delineación, aspiración máxima de todo aprendiz, puesto que representa un escalón que todos deseamos alcanzar.

—¿Tuviste muchas dificultades para presentarte a este concurso y salir triunfante?

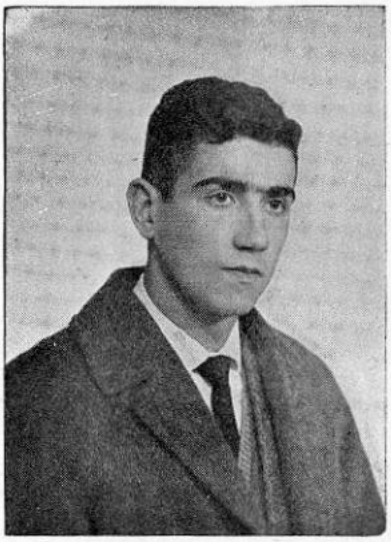
—La única dificultad era de que en aquella época estaba en el Servicio Militar por Marina, y tuve que prepararme en dos meses, pues la ocasión que se me presentaba no había que desperdiciarla, ante lo incierto de nuevas convocatorias de esta clase.

—¿Y qué tal los exámenes?

—Estoy muy satisfecho del resultado alcanzado, en el que he conseguido el número 5.

—¿Por qué pasaste a Delineación del Astillero?

—Porque estaba en el taller de Mecánicos y ya pertenecía a un gremio de este Departamento, y



JOSÉ MANUEL CALVO TEIJO

CUADRO DE HONOR

me siento muy contento en la Oficina de Proyectos.

—¿Tienes alguna aspiración para el futuro?

—Las naturales de todo hombre joven. Me agradaría continuar estudiando y hacerme Perito, ahora que ya es un hecho la creación de la Escuela de Peritos Navales en El Ferrol, si bien parece que existe alguna dificultad, al no estar en posesión del Bachillerato elemental, pues con el título de Oficial Industrial, es preciso llevar dos años en dicha categoría para lograr el ingreso en la Escuela, tiempo que yo no llevo por haber pasado seguidamente a Delineación.

—Pues a mirar de arreglar este asunto, y que por este motivo no se le cierren las puertas a estos jóvenes que tanto prometen.

* * *

A continuación entrevistamos a D. JOSÉ MANUEL CALVO TEIJO, Aspirante de Delineación de Electricidad, que contesta así a nuestras preguntas:

—¿Qué edad tienes?

—Nací el 2 de agosto de 1943; tengo pues 20 años.

—Dinos ahora tus primeros pasos para ingresar en la Factoría.

—Ingresé en el año 1957, primera de las convocatorias a que me presenté, y con tan buena fortuna que obtuve el número 7 entre los diez primeros.

—Entonces, escogiste taller.

—Efectivamente, con el número alcanzado, elegí la rama de Electricidad, por la que tengo gran predilección.

—¿Eres hijo de productor de la Factoría?

—No, mi padre trabaja en FENOSA, y por lo tanto soy hijo de particular. En la convocatoria de ingreso figuraba en la 7.ª lista que es la que me correspondía al no trabajar mi padre en la Factoría.

—¿Qué tal los cursos de aprendizaje?

—No me puedo quejar, aunque esperaba mejores notas, pues si bien conseguí premio en los cuatro años que duraron las clases de aprendizaje, el que algunos profesores puntúen bajo durante el curso, impide el que se puedan alcanzar primeros premios, para la obtención de los cuales es necesario sacar nota media superior a 8, y así se da el caso paradójico de que en muchos cursos queden desiertos los primeros premios.

—¿Nos puedes decir qué clase de premios has conseguido?

—Los premios que he conseguido han sido:

1.º año, 3.º premio.
2.º año, 2.º premio.
3.º año, 2.º premio.
4.º año, 2.º premio.

—Tú estás actualmente como Aspirante en la Sala de Delineación de Electricidad, ¿cómo lo has logrado?

—Presentándome al concurso que se celebró el año 1962, en el cual he obtenido plaza, si bien no me había preparado convenientemente, puesto que estaba estudiando para Maestro Industrial, título que alcancé un poco antes de celebrarse estos exámenes para Delineación.

—Con qué objeto te hiciste Maestro Industrial.

—Porque mis deseos son el hacerme Perito Electricista; pero como para ingresar en la Escuela y pasar al selectivo, es preciso ser Oficial Industrial, tuve que hacer los cursos de oficialía, que ya tengo aprobados, y ahora me encuentro preparando el selectivo del cual me examinaré en mayo o junio de 1964.

—¿Qué otras aspiraciones tienes?

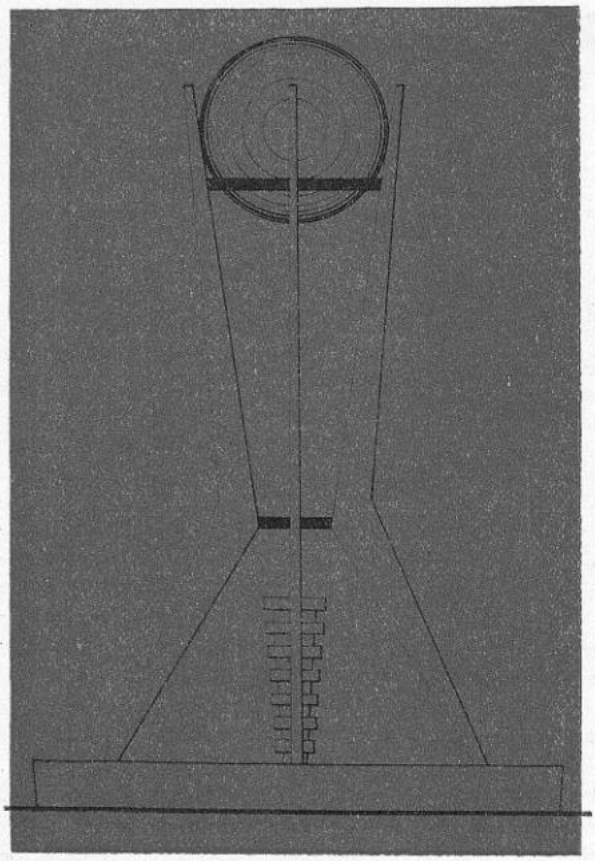
—Una vez en posesión del título de Perito Electricista, mis deseos serían el continuar trabajando en la Factoría, en la que me encuentro muy a gusto.

—Felicitamos a estos jóvenes por los éxitos alcanzados, y nuestro mayor deseo es que se cumplan sus aspiraciones.

G. MÍGUEZ

TRANSFORMACIONES URBANÍSTICAS DE EL FERROL DEL CAUDILLO

LA PLAZA DE "ALONSO VEGA"



Hay ciudades inalterables al paso del tiempo. Conservan inconmovibles, desde épocas remotas, sus rasgos típicos. A lo sumo, su semblante presenta huellas de la acción destructora de los agentes atmosféricos, síntomas de envejecimiento, que no cambian su fisonomía peculiar, sino que la fijan definitivamente. El tiempo parece haberse detenido en sus esquinas. Ciudades de ayer, en las que no resultaría un cuadro anacrónico si, de repente, sus calles se poblasen de vehículos de otras épocas y de gentes ataviadas con trajes de edades pretéritas. Es que en nada les afectan las inevitables muestras de la civilización actual, escondidas entre sus piedras por respeto y veneración, como si temieran hacer demasiado ostensible con su presencia el rudo contraste de formas y técnicas de eras distintas.

Por el contrario, otras urbes se afanan en remozarse. Su inquietud les lleva a realizar profundas alteraciones en su estructura. Son como organismos jóvenes, en período de crecimiento, cuyas células se multiplican y renuevan constantemente.

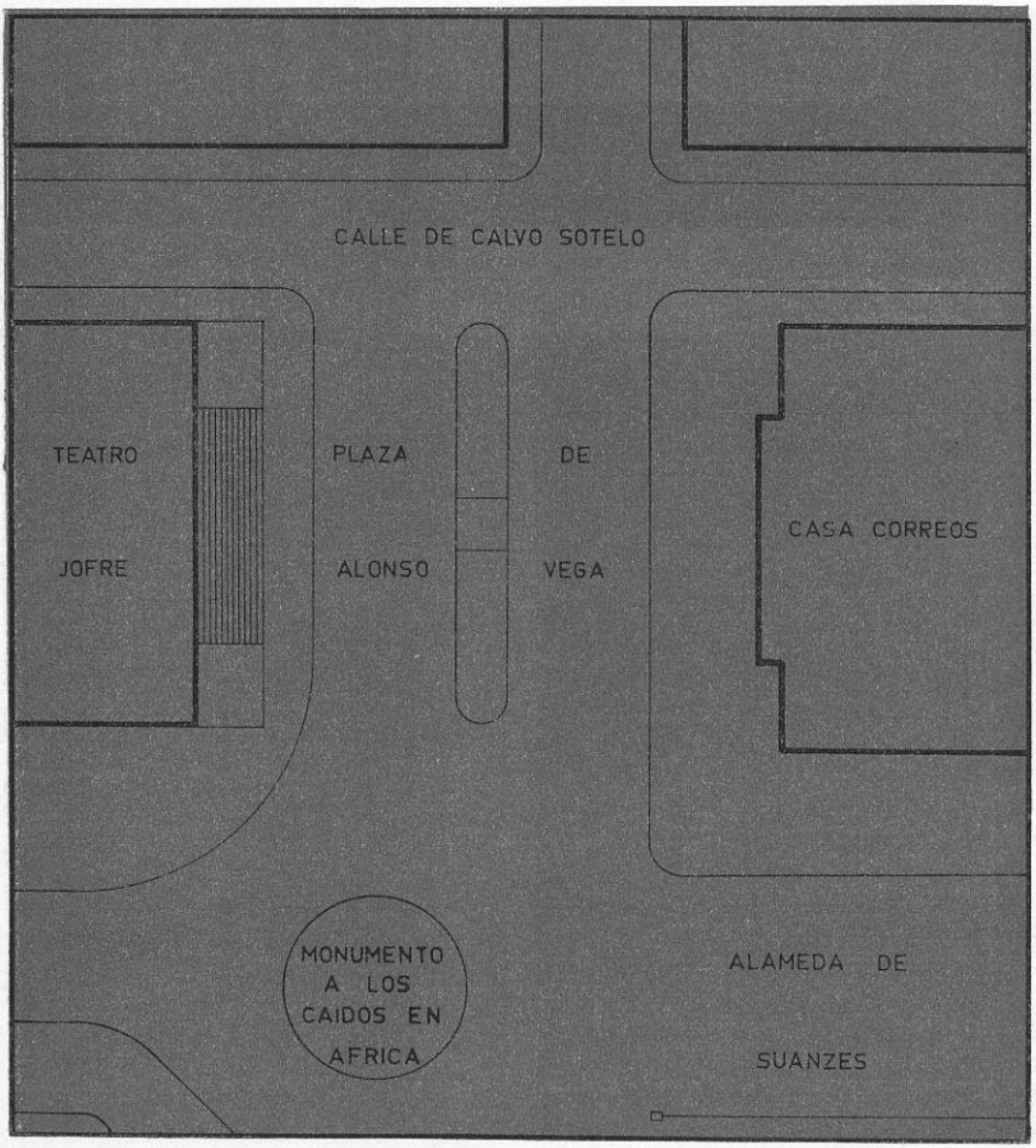
La nuestra, nuestro Ferrol, forma en el grupo de estas últimas ciudades. Y así, a la vez que sus anhelos se traducen en una creciente pujanza industrial y un paralelo desarrollo de sus actividades mercantiles, cuida de que su aspecto físico esté acorde con las actuales tendencias urbanísticas.

Dejando aparte las zonas de ensanche, por las que El Ferrol se desparrama en su incesante expansión territorial, se observa que, dentro del casco primitivo de la ciudad, se han hecho transformaciones de gran importancia, si bien presididas por un espíritu de armonización de las nuevas aportaciones con los valores tradicionales de su arquitectura.

No quiere esto decir que la lógica preocupación conservadora impida el desarrollo de aquella otra tendencia encaminada a convertir a El Ferrol en una ciudad moderna. La actividad en este sentido es manifiesta. Cuando hubo necesidad de hacer amputaciones para lograr este fin, no se ha vacilado. Lo demuestra, verbigracia, la vista actual de sus viejas plazas.

A propósito, he citado el ejemplo de las plazas ferrolanas para referirme ahora al proyecto de construcción de la de Alonso Vega, que motiva este breve comentario.

La apertura de esta nueva plaza implica un cambio radical del paisaje urbano en una zona concurridísima de la ciudad. Situada entre dos edificios representativos por su historia, el uno, y por su arquitectura, el otro: el viejo Teatro Jofre y la Casa de Correos y Telégrafos, estará limitada al norte por la calle de Calvo Sotelo, y al mediodía, abierta a un panorama ferrolanísimo —¡cuánto ganaría en belleza si pudiera



prescindirse de la muralla del Arsenal!— con fondo de mástiles y grúas, testimonios de antigua tradición marinera y constructora, presididos por la silueta neoclásica de la torre de la Puerta del Dique, y un primer plano del monumento a los ferrolanos muertos en África.

Dos calzadas paralelas, destinadas al tránsito de vehículos, cruzarán la plaza, enlazando la referida calle de Calvo Sotelo con la carretera de circunvalación y la Alameda de Suanzes.

Entre ambas calzadas se extenderá una franja verde, en cuyo centro se piensa levantar una artística fuente de tres metros y medio de altura.

Es de notar que en la construcción de esta fuente se ha previsto el mínimo empleo de materiales clásicos. En efecto, estará constituida por una esfera de «Vitraico», de hermoso colorido, sostenida por cuatro pilares de aluminio en su tono natural, unidos por dos aros de hierro negro. La base será de piedra, y el chorro de agua surgirá de un conducto de cobre rojo.

Tanto el proyecto de la plaza como el de la fuente descrita son obra del pintor ferrolano Segura Torrella.

Y es de esperar que no tardarán en ser realizados. Por lo pronto, ya se ha hecho el desmonte de la antigua explanada para aparcamiento de vehículos, situada frente al Teatro Jofre, trabajo previo exigido por la línea de enrase y la propia configuración de la nueva plaza.

FERNANDO VILA SEGURA

EN LA GRAN VÍSPERA

Se cumplen en este diciembre seis años del nacimiento de la REVISTA y cuatro de mi modesta, pero tenaz colaboración en ella. El que avisa no es traidor; ya dije en una de mis primeras páginas que mi pluma no era ciertamente la de doña Concepción Arenal; una cuenta lo que ve, lo cuenta a su manera, y así vamos tirando.

Recuerdo que debuté narrando las fieles y verídicas impresiones de una excursión hasta Finisterre, hecha en uno de esos momentos en que irremediablemente tengo que «echarme al monte» y ver caras y ciudades nuevas; atavismo trashumante que no sé de dónde me viene —ni me importa—, pero que continúa vivo, pese a que la juventud no sea ya sino una flor seca entre las hojas de la memoria. ¡Ay, si pudiera recorrer aún todos los caminos!

Que por esta vez no llevan a Roma, sino que traen Roma a Palestina. Cuando esto vea la luz en la REVISTA, la visita del Papa habrá pasado ya, y estará en envío o en prensa mi particular relato de ella, en que no sé si resistiré a la tentación de estampar un «Corresponsal exclusivo de Bazán», o «Enviado especial para la peregrinación pontificia». Pero en este momento, a una semana justa de distancia, debo —y aunque quisiera eludirlo no podría—, hablaros de la espera, de los preliminares del más extraordinario acontecimiento de la Cristiandad después de muchos siglos. No es preciso decir que todo el mundo está encantado, ni que los preparativos aquí son fenomenales, tanto más cuanto que está de por medio el natural deseo de no ser menos papistas, no que el Papa, sino que los jordanos, que es de suponer también estarán haciendo lo suyo en materia de andamiajes, explanaciones, arcos y reflectores. La canción de los «bulldozers» responde a una profunda satisfacción general. «Noel se ha celebrado este año bajo el signo de la visita de Paulo VI», dicen los periódicos. Y claro está que, hoy en día, eso quiere decir también bajo el signo del «flash», pues la invasión de chicos de la Prensa ha comenzado a establecer sus cabezas de puente, y en los lugares estratégicos

no habrá esas dos noches «sitio en las posadas», a causa de la espera del Vicario de Cristo... Igual que en la Noche de Belén no lo hubo para que naciera el propio Cristo.

¿No encontráis que, incluso simbólicamente, todo encaja de un modo admirable? Hasta el tiempo es un verdadero tiempo de Navidad; no es imposible que la nieve venga a poner en su punto el paisaje en Belén y en Jerusalén, pues el frío seco, duro, es mucho más intenso de lo que acostumbra; el termómetro llega a quedarse por las noches en 0°. Y en frase que, desgraciadamente, no es mía, podemos decir que esta luna brillante que va para llena «suena contra la tierra como una catarata de plata». Esperemos que siga así, que si la luna pone su plata el sol ponga su oro; que no vengan las temibles lluvias torrenciales, y que el Papa pueda ver en toda su gloriosa hermosura el dulce campo galileo, la verde planicie de Jezrael, las riberas frondosas de Tiberíades, y el Lago azul, radiante, una de las cosas más bellas que pueden verse en este país... El Lago, donde Pedro recibió la llamada y que hoy espera al sucesor de Pedro, que viene a orar al país de Jesús habitado por la raza de Jesús.

Ahora hay algo de lo que justamente quiero hablaros, pues es de la mayor importancia. Vistas las cosas, como yo las veo, desde el lado judío del asunto, por así decirlo, se percibe que su importancia es definitiva: Israel, no ya el Gobierno y la parte oficial, sino el hombre de la calle, no espera en esta visita a un Pontífice, sino a dos. Evidentemente, a Paulo VI, cuyas actividades cardenalicias y primeros pasos en el Papado le han dado el prestigio que se merece; pero, si invisible, enormemente presente, es Juan XXIII quien viene con él. Nada, ni palabras, ni luto oficial, pueden dar una idea aproximada de lo que Juan XXIII supuso en cuanto al cambio de actitud del pueblo israelita (y de otras religiones, y del «telón de acero...») hacia Roma, hacia el catolicismo. No hay comentario ni editorial sobre la cercana venida del Pontífice en que no se recuerde «al llorado Papa desaparecido», «al inolvidable predecesor de Paulo VI», «al buen Papa Juan». Os digo que lo de «llorado» no es figura literaria; os digo que gentes que ni de lejos tuvieron nunca relación con la Iglesia han derramado lágrimas por Juan XXIII. He aquí que, volviendo sobre los judíos, dijo: «Yo soy vuestro hermano», y siglos de enemistad, de Inquisición, de recelo, de hostilidad, quedaron borrados en un instante. ¿Por qué? Porque habló en plena sinceridad, en plena bondad; porque quizá desde San Francisco de Asís no hubo jamás otro corazón en el que no hubiese ni una gota de hiel, sino sólo caridad hacia todo lo creado. A su muerte se dijo aquí de él: «un verdadero sacerdote al servicio de los hombres sus hermanos», «un Justo, en el sentido talmúdico de la palabra» (lo que equivale a nuestra definición del santo), «...todas sus excepcionales cualidades: inteligencia, buen sentido, finura diplomática, ingenio, estuvieron al solo servicio del Bien» ¿Recordáis que al acceder al Pontificado dijo que quería ser «un hombre entre los hombres»? Sin duda lo fue; en el sentido que Jesús fue niño entre los niños de Nazareth, o más tarde el joven rabino que predicaba, delicado y frágil, bajo las columnas abrumadoras de la sinagoga de Cafarnaum. Un hombre que demostró consoladoramente, tendiendo puentes de paz y de amistad hacia todos, que aun en nuestros días de fuerza y terrores atómicos, la bondad y el diálogo son formas en que es posible entenderse; y aun, las únicas formas posibles de entenderse, y que (y nada podía ser más grato a su alma) tuvo junto a su lecho de muerte la unión de todos en el dolor común; de musulmanes, budistas, hebreos, comunistas, protestantes, al lado de las ovejas del Pastor católico. Un periódico israelí decía hace poco, hablando de la visita del Papa: «Después del inmenso prestigio, realmente universal de que Juan XXIII rodeó al Pontificado, ¡qué fuera de lugar sería ahora la famosa pregunta de Stalin sobre las divisiones que posee el Papa», y es cierto; ahora podría respondérsele: «¡Oh, posee muchas quintas columnas!». Entre ellas, las que en la tierra de Israel, en la tierra que fue polvo de las sandalias de Cristo, respetuosas, entusiasmadas, conscientes de ser ese día el punto de mira de la Cristiandad, se preparan a recibir a «Aquel que viene lleno de buena voluntad; a Aquel que viene en Nombre del Señor.

D. P. L.

El 5 de enero

«... y Yo iré delante de vosotros a Galilea...»
(Mt. XXVI, 32).

Perdonadme si este escrito es breve, nervioso y deslavazado. La emoción dura aún. He visto al Papa, debo contároslo, y sólo puedo decir «Domine, non sum dignus».

Nazaret, que no había dormido, Nazaret, si fría de temperatura, ardiente de entusiasmo, hirviente de multitud, exuberante de arcos, banderas y árboles de Noel, comenzaba a entibiar sus callejas al primer sol cuando llegamos a ella en la gloriosa mañana del 5 de enero. La pequeña villa de José y María desbordaba de ramos verdes, de blanco y amarillo—colores del Vaticano—, blanco y azul—colores de Israel—, retratos del Pontífice, letreros de bienvenida, palmas; y aun cuando faltaban todavía tres o cuatro horas para la llegada del Papa, la gente abarrotaba calles y balcones como si nadie quisiera perder ni un sólo minuto del día histórico. Hábitos de todas las órdenes religiosas, kefiyahs y tarbush árabes, drusos; soldados israelíes, barbas rabínicas y ortodoxas, se mezclaban con los blue-jeans invariables que llevan en Israel los jóvenes y otros que no lo son tanto. Kol Israel, la Radio Nacional, desgranaba por sus altavoces (uno cada cinco metros) las noticias de la jornada pontificia de la víspera, en Jordania; y aunque lo hacía sucesivamente en hebreo, árabe, francés, inglés e italiano, esto no era nada en comparación con la calle, donde se escuchaban todos los idiomas del mundo. «Partos, medos, elamitas, y los moradores de Cilicia y Mesopotamia»... El gran momento ecuménico entraba en su segundo día, traído por el alegre viento que aplaudía en las hojas de los árboles de Galilea.

De pronto, un clamor que valió por todos los silencios; la radio anunciaba el instante preciso en que Paulo VI penetraba en tierra de Israel; y momentos más tarde, el preciso segundo en que la pisaba, en Meggido, la ciudad de Salomón, donde lo esperaba el Presidente del Estado, que por la noche lo despediría en la ciudad de David. Breves discursos en francés, terminado el del Romano Pontífice con la bella palabra hebrea «Chalom»—Paz—, por dos veces repetida. El pan y la sal de la hospitalidad israelita eran ofrecidos al Papa, quien, en la lengua del pueblo que lo recibía, devolvía la paz que se le deseaba.

Dicen quienes estaban físicamente próximos a Su Santidad, que cuando su automóvil negro con la bandera pontificia se acercaba a Nazaret, Paulo VI interrumpió su conversación con el Cardenal Tisserant, que venía a su lado, para abstraerse en la contemplación de los campos donde jugó y trabajó un Niño de quien nadie entonces sospechaba el destino («Pues, ¿acaso no es éste el hijo del carpintero?»). ¡Qué igual, qué evocadora debió parecerle la arcaica villa de casitas cúbicas encaramándose en el monte, las chumberas creciendo entre las piedras, y aquí y allá olivos, algarrobos y la «flecha de fe, saeta de esperanza» de los cipreses bajo este cielo, tan puro! Mas, sea cual fuere el grado de profundidad de la meditación papal, no hay duda que fue sacado de ella por el trueno de

una sola aclamación en treinta idiomas. Entre vivas y aplausos, Chalóm y Salaam, entre las banderitas agitadas por los niños, pueblos, razas, religiones y generaciones mezclados, condujeron... permitidme y perdonadme la expresión, si quizá vulgar, rigurosamente exacta; condujeron metafóricamente en hombros al Representante de Cristo hasta la Basílica de la Anunciación, en cuya Gruta, en el lugarmismo en que «el Ángel del Señor anunció a María» iba Paulo VI a celebrar una de las más emocionantes misas de su existencia. Allí tendría lugar el recibimiento oficial de Nazaret, el Ministro de Educación, Cuerpo Diplomático, encabezado por el embajador soviético, Municipalidad, Obispos, representación del Rabinato y Superiores de las Órdenes Religiosas. Descendió a la Gruta, para decir la Santa Misa, televisada a fin de que todos pudiésemos asistir, vosotros y nosotros, los que estabais más allá de tierras y mares y los que nos encontrábamos en la gran explanada basilical, y al terminar el Santo Sacrificio, tras una breve alocución igualmente en francés, seguida del canto de «Christus Vincit», reapareció el Sumo Pontífice al exterior para impartir su Bendición. Un corto, cortísimo momento de reposo mientras los frailes le ofrecían un refrigerio (que sería harto necesario a Su Santidad), y de nuevo la salida como la llegada; escoltado por pocos motoristas de la Policía israelí y por el respeto y entusiasmo de las gentes, muy despacio, muy lentamente, sonriendo, saludando y bendiciendo a la muchedumbre que lo aclamaba, la blanca figura abandonó Nazaret, por la calle que desde ese día lleva su nombre. Si la víspera habían sido los Misterios de Dolor, la Vía Dolorosa, el Santo Sepulcro, Getsemaní, hoy eran los caminos de la vida del Señor los que su Vicario debía seguir. Venía de dejar la casa de la Sagrada Familia para dirigirse, por la tierra yerma de Canaán, a Cafarnaum, la de la soberbia sinagoga, donde predicó el joven rabino nazareno. Kfar-Nahum, que en hebreo significa «lugar de consolación» y que lo fue de tantos milagros, tan amada de Jesús que Éste la llamaba «su ciudad», y que se mira en las aguas del Genezaret en cuyas orillas las gentes que hoy las habitan, los pescadores del Lago, recibirían al Pontífice con los brazos cargados de flores amarillas y blancas. Luego serían el Monte de las Bienaventuranzas, el campo de la multiplicación de los panes y los peces, el Jordán, y por fin, el Tabor, del que la cumbre lejana aparecía en esta mañana velada por un radiante jirón de niebla transparente como un fuego celeste; sería el renovado homenaje de Israel; los niños hebreos (en muchos lugares con sus maestros de escuela al frente) y los moradores todos de estos pequeños pueblecitos rientes y trabajadores; los obreros franceses; los estudiantes africanos... Sería, y no me cansaré de repetirlo, la constante presencia y memoria de Juan XXIII, de quien tan bien cabe decir que en cierto sentido vino delante del Papa a Galilea; y por último, sería otra vez Jerusalén, que en la jornada memorable «abrió sus brazos para recibir a los Profetas y adornó sus piedras para honrar a los que le eran enviados», y donde el Cardenal Tisserant en nombre de Paulo VI había de visitar la gruta de los mártires, lugar de culto erigido en memoria de las víctimas de Hitler, para pronunciar una oración y encender seis luces, una por cada millón de muertos; Jerusalén, santa para tres religiones, cuna de paz y escenario de tantas guerras, signo hoy de feliz contradicción, que en honor del Papa hacía volar campanas cristianas e iluminaba estrellas de David al tiempo que le ofrecía los lirios de Judea de este país eternamente florecido. Por la mañana había entrado el Pontífice en Israel por el campo de Harmagedón, donde según San Juan se dará la batalla postrera de los tiempos, y al entrar, Paulo VI invocó el nombre de los profetas y de los patriarcas: «al pueblo de Abraham, Isaac y Jacob»... El pueblo de la Revelación lo despedía en Jerusalén, con el mismo entusiasmo que en Nazaret despedimos al Pastor de Roma cuando, cruzando los suaves campos galileos, proseguía su ruta de peregrino en dirección al Lago Tiberíades, que, engalanado de su propia hermosura, aguardaba impaciente el retorno de Pedro.

D. P. L.

ACEROS DEL ZARZO, S. A.

A D E Z A

FUNDICION DE HIERROS Y ACEROS MOLDEADOS AL HORNO ELECTRICO

Aceros al **Carbono y Especiales** con inspección
y aprobación del **Lloyd's Register** de Londres
y **Bureau Veritas** de Paris

FACTORÍA en Cabañas - Puentedeume - (La Coruña) Teléfono 118
Dirección Telegráfica: A D E Z A

RESULTADOS DE NUESTROS CONCURSOS

Con arreglo a las bases establecidas, y teniendo en cuenta que el número de soluciones exactas recibidas excedió considerablemente al de premios a otorgar, se procedió al sorteo de éstos entre los acertantes, que fueron 86 para el crucigrama y 123 para el jeroglífico.

El acto del sorteo fue realizado ante nuestra presencia por los señores don Benito Casal Freire y don Ángel Bermúdez Arias, ambos de Dirección.

Resultaron agraciados los siguientes:

POR CRUCIGRAMA

Sres. don:
Ricardo Seoane Manso.
Antonio Llano Cotrofe.
José Lamas Saavedra.
José Mera Charlón.

Emigración Industrial hacia Europa

La emigración española tradicional se ha visto sustituída en los últimos años por la encaminada hacia los países europeos. Ya no son las provincias del Norte las que arrojan mayor porcentaje de emigrantes, ni son los países americanos, hermanados por lengua y religión, los que los reciben. La emigración española se ha vuelto hacia Europa, adquiriendo una importancia que es obvio resaltar, a vista de las estadísticas.

EMIGRACIÓN CONTINENTAL ASISTIDA

Provincias ordenadas por magnitud en la emigración:

Año 1962

Madrid...	10.454
Orense...	4.614
Sevilla ...	4.507
Badajoz ..	3.098
Cádiz	2.816
Valencia ..	2.644
Córdoba..	2.524
Almería ..	2.265
Pontevedra	2.198
Murcia...	2.089
Total:	65.326

Hay que tener en cuenta que cerca de un 15 % del total son emigrantes temporales, es decir, trabajadores agrícolas que marchan al extranjero para incorporarse a las faenas agrícolas, principalmente en Francia. Estos campesinos permanecen fuera de España durante cuatro o cinco meses, hecho que viene produciéndose hace ya largo tiempo, aunque en los últimos años con mayor intensidad.

No deja de ser significativo el que Madrid — ciudad industrial — arroje el mayor número absoluto de emigrantes, el cual venía perteneciendo a las provincias agrícolas. Sin embargo, el porcentaje de emigrantes asistidos sobre la población laboral cotizante es en Madrid, tan sólo, un 2,20, teniendo los mayores porcentajes Orense (22,86), Melilla (11,96), Almería (10,60) y Zamora (6,66). El mínimo pertenece a Santa Cruz de Tenerife (0,06).

Estos trabajadores, como es sabido, emigran principalmente hacia Alemania, aunque son también número considerable los que marchan a Francia, Holanda, Bélgica y Suiza.

Los emigrantes —la mayor parte de ellos— mandan periódicamente dinero a España, lo cual es buena prueba de que permanecen íntimamente ligados a su patria. Es, por ello, lógico suponer que, al cabo de pocos años, estos emigrantes regresarán a España con sus ahorros y con su preparación sobre todo, dispuestos a formar parte en un orden económico que pueda absorverles.

(De Empresa Nueva)

(Viene de la pág. 41)

4.—Faltas del debido respeto a los superiores.
5.—Disminuyese o bajase el precio de una cosa.
6.—Letras de «dotar».—Al revés: concejales.
7.—Inclino o tuerzo.—Volver a ver o examinar con cuidado una cosa.
8.—Virtud e industria para hacer alguna cosa.—Aplícase al haleón cogido antes de la primera muda.
9.—Artículo.—Interjección.—Al revés: flúido aeriforme.
10.—Extremidad.—Gigante, que según la mitología, se alimentaba de carne humana.—Siglas comerciales.
11.—Al revés: ameos.—Uno de los sentidos.
12.—Especie de pala que usan los zapadores o gastadores.—Caja, comúnmente de madera.
13.—Reverencio.—Nombre de consonante.
14.—Disminuir, cercenar.—Letras de «luna».
15.—Al revés: no permitido legal ni moralmente.
16.—Instrumento que sirve para pesar.
17.—Dueña, señora.

Jesús Montero Ameneiros.
Manuel Otero Veiga.
Manuel Picayo García.
Ricardo Pazos Ameneiros.
Severino Fernández Teijeiro.
Carlos López Romero.

POR JEROGLÍFICO

Sres. don:

José M.ª de la Huerta Cándido.
Victor Fernández Deza.
Antonio Losada Freire.
José Mateo Marselle.
Ricardo Barinaga d'a Silva.
Federico Barinaga d'a Silva.

Nuestra más cordial enhorabuena a todos los favorecidos por la suerte, y les participamos que pueden pasar a hacer efectivo su premio, de doce a trece, en la Oficina de Redacción de la Revista (adjunta a Proyectos Astillero. Edificio de Dirección).

Para su general conocimiento, damos a continuación las soluciones exactas.

CRUCIGRAMA N.º 23

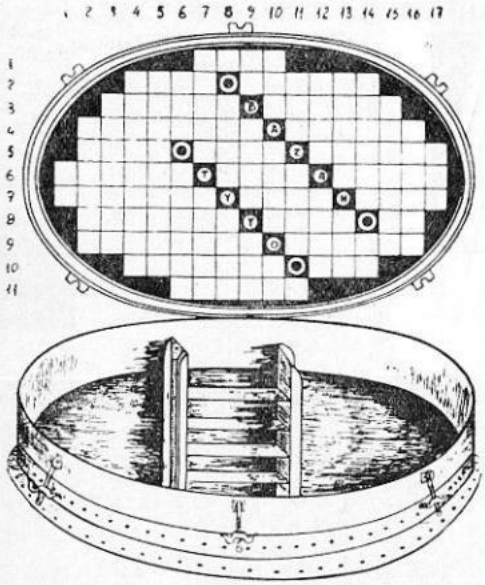
HORIZONTALES:

1: Ca. Brucita.—2: Dolo. Enanas.—3: Galapo. ortoP.—4: Adónico. Nena.—5: R. Romanceras.—6: Re. Sos.—7: Ama. So.—8: Puma. Sato.—9: Alabe. Mar.—10: Tarantela.—11: Ortología.

VERTICALES

1: Garrapato.—2: Dad. Emular.—3: Color. amarT.—4: Alanos ABAO.—5. Opimos ENL.—6: B. Ocasos. To.—7: Re. oN. ameG.—8: Uno. C. Tali.—9: Carne. oraA.—10: Inter.—11: Taona.—12: Aspas.

CRUCIGRAMA NÚM. 24



HORIZONTALES

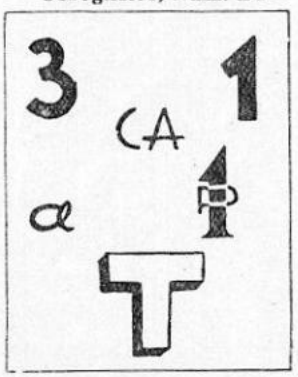
1.—En Galicia: calamar.
2.—Nota o indicación del lugar y tiempo en que se hace o sucede una cosa.—Cinta o friso de azulejos de diferentes labores, en la parte inferior de las paredes de los aposentos.
3.—Planta anua, de la familia de las gramíneas.—Nombre propio de varón.
4.—Mesonera.—Adrede.
5.—Querer.—Adjetivo.—Fruto del arto o cambronera.
6.—En plural: pez malacopterigio.—Conjunción latina.—Al revés: crustáceo de Cuba parecido al ermitaño.
7.—Al revés: desafiadas.—Al revés: atmósfera que rodea el globo terráqueo.—Composición en verso, del género lírico.
8.—Generales, universales.—Recipiente de cuero.—Pronombre personal.
9.—Pertenecientes o relativos a la erosión.—Cerrar un conducto, como el intestino, sin poder abrirlo naturalmente.
10.—Escobillas o brochas de cerdas.—Al revés: pase la vista por lo escrito.
11.—Distribuir bienes o caudales.

VERTICALES

1.—Consonantes.
2.—Cesa en el movimiento y en la acción.
3.—Pieza o lugar de la casa.

(Sigue en la pág. 40)

Jeroglífico, núm. 24



¿Intimasteis alguna vez?

NUEVOS ESTRENOS

(Distribuidos por «MERCURIO FILMS»)

«UN MARCIANO EN CALIFORNIA». Eastmancolor.—Protagonistas: Jerry Lewis, Joan Blackman, Earl Holliman, Fred Clark. Director: Norman Taurog.

«GALLARDO Y CALAVERA». Technicolor.—Protagonistas: Frank Sinatra, Lee J. Cobb, Molly Picon, Barbara Rush. Director: Rud Yorkin.

«ELLA Y LAS OTRAS». Eastmancolor.— Protagonistas: Janet Leigh, Van Johnson, Shelley Winters, Marta Hyer. Director: John Rich.

«LA MUJER EN LA JAULA». Eastmancolor.—Protagonistas: Olivia de Havilland, Ann Sothern, Jeff Corey. Director: Walter Grauman

«UNA PARISINA». Eastmancolor.—Protagonistas: Brigitte Bardot, Charles Boyer, Henry Vidal, Nadia Gray. Director: Michel Boisrond.

«EL GRAN JUEGO». Eastmancolor.—Protagonistas: Gina Lollobrígida, Peter Van Eyck, Jean Claude Pascal Director: Robert Siodmak

«VIDAS BORRASCOSAS». Cinemascope. Color de Luxe.— Protagonistas: Lana Turner, Hope Lange, Lee Philips, Diane Varsi. Director: Mark Robson.

«EL JUEGO DE LA VERDAD». Protagonistas: Madeleine Robinson, Sami Frey, José Bódalo, María Asquerino. Director: José M.ª Forqué.

«LOS PISTOLEROS DE CASA GRANDE». Eastmancolor.—Protagonistas: Jorge Mistral, Mercedes Alonso, Alex Nicol, Diana Loritz. Director: Roy Rowland.

«VENUS IMPERIAL». Technicolor. Supertechnirama 70.—Protagonistas: Gina Lollobrígida, Stephen Boyd, Raymond Pellegrín, Micheline Presle. Director: Jean Delanoy.

«GRINGO». Eastmancolor.— Protagonistas: Richard Harrison, Mikaela Saralezana, Daniel Martín. Director: Ricardo Blanco.

«LLAMAME BUANA». Color.—Protagonistas: Bob Hope, Anita Ekberg, Edie Adams Director: Gordon Douglas.

NOTICIARIO

Se dice que la película que va a interpretar la princesa Soraya, decidida ya su incorporación al Cine, es «Catalina de Rusia», bajo la dirección de De Laurentis, naturalmente.

Se asegura, asimismo, que aun cuando no se ha elegido todavía el actor que compartirá con ella los honores estelares, es lo más probable que la elección recaiga en Maximilian Schell, su amor en la vida real.

También se afirma que Soraya percibirá unos beneficios económicos superiores a los 500.000 dólares, entre pitos y flautas. Lo que no se dice, y consiguientemente no informamos a nuestros lectores, es qué porcentaje corresponde a pitos y qué a flautas.

La actriz cinematográfica June Allyson ha contraído matrimonio en Miami, Florida.

Ha manifestado a los periodistas que la interviuvaron que está muy contenta, y que espera ser muy feliz en su nuevo ma-

Característico fotograma de la simpática comedia «Adiós mi luna de miel», con Jerry Lewis y Dina Merrill

Un primer plano del actor Richard Basehart, en la película del Oeste «Tierra brutal»

trimonio, pues está verdaderamente enamorada de su esposo, Glenn Maxwell, peluquero, once años más joven que ella.

La celebrada actriz es viuda de Dick Powell, del que le quedaron dos hijos, Pam, de quince años, y Ricky, de doce.

Como verán nuestros lectores, no hay obstáculos para el amor.

CRÍTICA

«VIDAS BORRASCOSAS» («Peyton Place»), por su intensidad, por su humanidad fidelísima, su emocionante despliegue de pasiones y su realismo, ha sido en todas partes un éxito tan clamoroso como anteriormente lo fuera en las librerías la novela de Grace Metallious.

Filmada en Cinemascope y en uno de los Color de Luxe más hermosos que hemos visto hasta la fecha, «VIDAS BORRASCOSAS», realizada por el veterano Mark Robson, reune un cuadro interpretativo verdaderamente impresionante, en la que figuras consagradas de la talla de Lana Turner, Lloyd Nolan y Arthur Kennedy alternan con un reparto de jóvenes astros y estrellas, como Hope Lange, Lee Philips, Diane Varsi, Terry Moore, superándose cada cual en una labor tan homogénea como perfecta.

El ballet, como espectáculo, dimana de Rusia, pero fué Inglaterra, en Occidente, quien recogió el cetro. Y hoy irradia en Londres cualquier corriente nueva. En Inglaterra existe un verdadero fanatismo por el ballet. Y todos, entendidos y profanos, saben que es el Royal Ballet, de la Ópera de Covent Garden, el que mayor admiración y respeto merece en el mundo entero.

La primera danzarina de sus cuadros es la prodigiosa Margot Fonteyn, un dechado de feminidad, gracia, fuerza y belleza. El primer bailarín, Michael Somes, es otro ídolo de los públicos. Y el conjunto en pleno se tiene como el más disciplinado y perfecto de los ballets de Occidente.

Ahora vamos a tener oportunidad de admirarlos a todos en su propia salsa, como quien dice. Porque fué en el mismísimo escenario de Covent Garden donde, previas autorizaciones especiales, pudo filmar el gran Paul Czinner los tres primorosos ballets que integran la película titulada «ROYAL BALLET», realizada en Eastmancolor que distribuye la prestigiosa marca «MERCURIC FILMS». Aquellos son: «El lago de los Cisnes», «El pájaro de fuego» y «Ondina».

Véanlos. Se los recomendamos sinceramente. Merecen la pena

Luis E. LÓPEZ REY

De Sociedad

Ya conoces, lector amable, nuestro deseo de seguir publicando fotografías alusivas a ceremonias nupciales, bautizos, etc., de productores o hijos de productores de la Factoría.

Agradecemos muy de veras la colaboración que en este terreno se nos presta, pues entendemos que este rincón, el más familiar de nuestra REVISTA, cobra vida y calor de intimidad con la publicación de tan interesantes documentos gráficos.

Todas las «fotos» que se nos envíen irán, pues, apareciendo aquí para satisfacción de los interesados y ornato de esta Sección.

* * *

Según la costumbre establecida, hemos de limitarnos a publicar una relación de los matrimonios celebrados, ya que, por otra parte, el espacio asignado a esta Sección no nos permite, como sería nuestro deseo, dedicar una pequeña glosa a todas y cada una de las ceremonias nupciales.

Por eso queremos que estas líneas, breves, pero sinceras, sean portadoras del testimonio de nuestro afecto y cordial enhorabuena a todos los contrayentes.

En el mes de junio:

Don Jorge Peiteado Baraínca, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª Ruiz Montero.

Don Juan A. Vizoso Penedo, operario de Mecánicos, con la Srta. Mercedes García Allegue.

Don Manuel Sas Rivera, operario de Soldadores, con la Srta. M.ª Brage Fernández.

Don José A. Gómez Rodríguez, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª Mercedes Lago Campos.

Don Marcelino Paz Pérez, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª Paz Picos Garrote.

Don Dimas A. Alonso Butragueño, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª del Carmen Silva Leira.

En el mes de julio:

Don Manuel Pardo Yáñez, operario de Maquinaria, con la Srta. Isabel Seoane Mayobre.

Don José L. Soto López, operario de Chapa Fina, con la Srta. Filomena Nieto Vigo.

Don Enrique García Porto, operario de Plomeros de Tubo, con la Srta. Delfina Martínez Permuy.

Don José Grandal Graña, operario de Chapa Fina, con la Srta. Josefina Lorenzo Carneiro.

Don Alfonso Manso Fonticoba, operario de Maquinaria, con la Srta. Concepción Díaz Montero.

Don José M. Canosa Pardavila, operario de Soldadores de Gases, con la Srta. M.ª del Carmen Díaz Díaz.

Don Francisco Frade Piñeiro, operario de Monturas a Flote, con la Srta. Jesusa Fernández Losada.

Don José M.ª Bouza Allegue, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª de los Ángeles Fernández Escorcia.

Don Rafael Saavedra Urbano, operario de Carpinteros de Gradas, con la Srta. Manuela Carneiro Varela.

Don Justo A. Sanz Montero, operario de Plomeros de Tubo, con la Srta. Mercedes Seoane Roibal.

Don Juan Noval Yáñez, operario de Maquinaria, con la Srta. Elisa López López.

Don Guillermo Seoane Pedreiro, operario de Electricidad Reparaciones, con la Srta. M.ª del Carmen Abad Vázquez.

Don Ramiro Martínez Rey, operario de Soldadores, con la Srta. M.ª del Carmen Pérez Rodríguez.

Don Manuel Permuy Aneiros, operario de Calderería de Hierro, con la Srta. Mercedes Barbeiro Cabadas.

Don Andrés López Fernández, operario de Electricidad Buques, con la Srta. María Soledad Alvariño López.

Don Manuel Salgado Mesías, operario de Soldadores de Gases, con la Srta. María Porta Ríos.

Don José Castro Lorenzo, operario de Electricidad Buques, con la Srta. M.ª Teresa Couce Vázquez.

Don José M Cancelos Armada, operario de Soldadores, con la Srta. Adelaida Sas Rivera.

En el mes de agosto:

Don Gabriel Míguez Cagiao, empleado, con la Srta. Teresa Alvarez Elorriaga.

Don Eduardo Rodríguez García, empleado, con la Srta. M.ª Josefa Ocampo Bustamante.

Don Antonio Santiago Casal, empleado, con la Srta. M.ª Luisa Penín Casal.

Don Julio Veiga Fortuna, empleado, con la Srta. Dolores Fernández Lago.

Don José Varela Toimil, operario de Calderería de Hierro, con la Srta. Antonia Bastida Montero.

Don Joaquín Cobo Raseado, operario de Mecánicos, con la Srta. Josefina García Seijo.

Don Antonio Golpe Fiaño, operario de Carpinteros de Gradas, con la Srta. Cristobalina Bueno Ramos.

Don José Cuervo Casteleiro, operario de Fundición, con la Srta. M.ª Teresa Cainzos Miraz.

Don Luis Sánchez Fernández, operario de Plomeros de Tubo, con la Srta. Delfina Barcia Oanes.

Don Santiago Muiños Lamas, operario de Calderería de Hierro, con la Srta. M.ª Teresa Mauriz Collado.

Don Francisco López Casal, operario de Calderería de Cobre, con la Srta. M.ª Rivas Rodríguez.

Don Manuel Castro Vilela, operario de Fundición, con la Srta. Josefa Filgueira Rojo.

Don Manuel Prieto Carracedo, operario de Electricidad Buques, con la Srta. María del Carmen García Díaz.

Don Fernando Veiga Cendán, operario de Monturas a Flote, con la Srta. María de los Ángeles Calvo Paz.

Don Manuel Abelleira Cabral, operario de Chapa Fina, con la Srta. Rosalía Domínguez Rodeiro.

Don Manuel Ferro Rodríguez, operario de Calderería de Cobre, con la Srta. María del Carmen Otero Díaz.

Don Juan L. Salutregui Penabad, operario de Mecánicos, con la Srta. M.ª Isabel de la Iglesia Castro.

Don Andrés Fernández Vilaboy, operario de Calderería de Hierro, con la Srta. M.ª del Carmen Cobelo Romalde.

En el mes de septiembre:

Don José M.ª Souto Díaz, empleado, con la Srta. M.ª del Carmen López Ares.

Don José Hermida López, empleado, con la Srta. M.ª Teresa Pérez Filgueiras.

Don Rafael Casal Blanco, operario de Monturas a Flote, con la Srta. Amelia Rodríguez Durán.

Don Manuel Combarro Dopico, operario de Carpinteros de Gradas, con la Srta. Josefa Fernández Santalla.

Don José M. Rico Pouso, operario de Plomeros de Tubo, con la Srta. Amalia Díaz Fernández.

Don Andrés Fajardo Varela, operario de Carpinteros de Gradas, con la Srta Rosario Díaz Otero.

Don Antonio Rivas Rodríguez, operario de Maquinaria, con la Srta. M.ª del Carmen Bouza Varela.

Don Jesús Vidal Porto, operario de Mecánicos, con la Srta. Josefa Freire Rivera.

Don Alberto Dopico Lamas, operario de Mecánicos, con la Srta. M.ª del Carmen Luaces Sanjuán.

Don Antonio Nieto Portillo, operario de Ebanistas, con la Srta. Aurora Caramés Casas.

Don Antonio Cabanas Anido, operario de Chapa Fina, con la Srta. Josefina Malde Sanjurjo

Don Ramón Rodríguez Vizoso, operario de Remachadores, con la Srta. Vicenta Pena Galego.

En el mes de octubre:

Don Andrés Landeira Díaz, empleado, con la Srta. Leonila González Vázquez.

Don Andrés Martínez Otero, empleado, con la Srta. Rosa M.ª Beceiro Rascado.

Don Emilio Abad Rivera, empleado, con la Srta. M.ª Soledad Vidal Freire.

Don Ernesto Espada Bello, operario de Electricidad Buques, con la Srta. M.ª de la Merced Villar Rodríguez.

Don Luis Gómez Martínez, operario de Electricidad Buques, con la Srta. M.ª Teresa Galán Arias.

Don Francisco J. Carballeira Prieto, operario, con la rta. Rita Fernández Marta.

* * *

A todos los contrayentes les deseamos sinceramente un sinfín de felicidades en su nuevo estado.

Nos complacemos en relacionar a continuación los nombres de nuestros amigos y compañeros bazanistas que, en los meses que se indican, han recibido en sus hogares la alegría que proporciona el nacimiento de un nuevo hijo.

A todos ellos deseamos hacerles presente, con tan grato motivo, nuestra más efusiva felicitación, rogándoles la hagan extensiva a sus familiares.

En el mes de junio:

Señores don Germán Tojeiro Canitrot, don José Antonio Permuy Martínez, don José M. Fraga López y don Luis M.ª de Miguel Arocena, empleados; don Manuel Soto González, operario de Armadores; don Juan Pantín Díaz y don César Miramontes Palmeiro, de Monturas a Flote; don Jesús Gutiérrez Pereiro, de Calderería de Cobre; don Andrés Fernández Bello, de Electricidad Taller; don Ricardo Fernández Pereira y don Francisco Morado Fernández, de Gradas; don Carlos Laplaña Rey y don Manuel Cagiao López, de Maquinaria; don José Iglesias Fernández, de Movimiento; don Manuel Ponce Pita y don José Rodríguez Sanjuán, de Electricidad Buques; don Andrés Calvo Vilariño, de Gálibos; don Eugenio Domato Castrillón, de Mecánicos; don Santiago Arrojo Pérez, de Soldadores.

En el mes de julio:

Señores don Alberto Otero Allegue y don Ramón Rodríguez Freire, empleados; don Jesús Tomé Domínguez, operario de Forjas; don Manuel Pardo Abad, de Electricidad Reparaciones; don Enrique España Taboada, de Plomeros de Tubo; don Manuel Varela Martínez y don Alfonso Aneiros Fernández, de Maquinaria; don Guillermo Goti Porta y don José M.ª Rodríguez García, de Monturas a Flote; don Emilio Mira González y don Antonio Meizoso García, de Barrenadores; don José A. Rey Barros, don Juan Carballo Muiños, don Juan Fraga Allegue y don Alfonso Mesías Sánchez, de Armadores; don Eduardo M. Paredes Fernández, de Movimiento; don José R. Campos Estévez y don Agustín F. Carballeira Pereira, de Gradas; don José Couce Rodríguez, de Mecánicos; don Miguel Pérez Cachaza, de Chapa Fina; don Jesús López Díaz, de Electricidad Buques.

En el mes de Agosto:

Señores don José Suárez Garrido, don Juan L. Casal Anidos, don Alfonso C. Segade López y don Jenaro Areal Rodríguez, empleados; don Gerardo Alonso Vázquez y don Carmelo Teijeiro Menéndez, operarios de Maquinaria; don Luciano Ríos Codesido y don Santiago Bustabad Casas, de Electricidad Buques; don Joaquín Ferrer Teibel, de Gálibos; don José Loureiro Lugrís, de Fundición; don Fulgencio Chamorro Fernández, de Servicios Contraincendios; don Ignacio López García, de Soldadores; don Ramón Barros Toimil, de Mecánicos; don Francisco Carballeira Maceiras, de Almacenes; don Carlos Carballeira Pereiro y don Mario Pérez Teijeiro, de Gradas; don Eugenio Gutiérrez Losada, de Servicios Varios; don Andrés García Pérez, de Monturas a Flote; don Manuel López Novo, de Ebanistas; don Pablo Ameneiros Fernández, de Electricidad Taller; don Secundino Martínez Aneiros, de Soldadores-Calderería de Hierro.

En el mes de septiembre:

Señores don Jesús Cartelle Vilasánchez y don Arturo Cabanas Pita, empleados; don José M.ª Saavedra Urbano, don Gregorio Berciano González, don Ángel A. Casal Pérez, don Manuel Piñeiro Fernández y don Juan J. Fernández Amor, operarios de Maquinaria; don Jesús Rodríguez Calvo, de Fundición; don Gregorio Rivas Barcia y don Ramón Mouriz Galdo, de Armadores; don Leopoldo Díaz Méndez, don Jesús Otero Rodríguez, y don Francisco Mayobre Rodríguez, de Gálibos; don Manuel Doce Dopico, de Remachadores; don Guillermo López Bedoya, de Chapa Fina; don Manuel García Rodríguez, don Germán Lamas Morado y don Rafael Corbeira Tojeiro, de Mecánicos; don Juan Lage Lis y don José A. Quintián Silva, de Soldadores; don Manuel Rodríguez Ocarranza, de Pintores; don Jacobo García Lema, don Juan Piñeiro Regueiro y don Jesús Chabaud García, de Gradas; don Juan Merlán Basoa, de Electricidad Taller; don Marcelino Paz Amado, de Calafates; don Cándido Prieto Cernada, de Electricidad Buques; don Marcos Meizoso Mouriño, de Ebanistas.

En el mes de octubre:

Señores don Juan Codesido Pardo, don Francisco López Anido, don José Lobón Sáez, don José Fernández García, don José Dopico Taracido, don Antonio Vilasánchez Martínez, don Antonio Torrente Fernández, don Senén Corral Díaz y don Constantino Pita López, empleados; don Marcial Rey Anidos, operario de Gradas; don Alfonso Fernández Miraz, de Monturas a Flote.

DEFUNCIONES

En los meses que se indican hubo que lamentar los siguientes fallecimientos:

En el mes de junio:

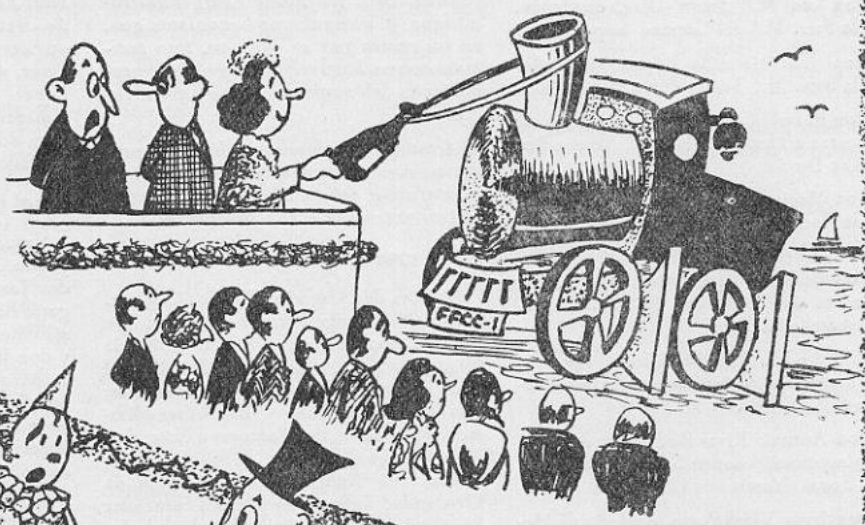
Don Ángel Ledo Dopico, operario de Plomeros de Tubo.

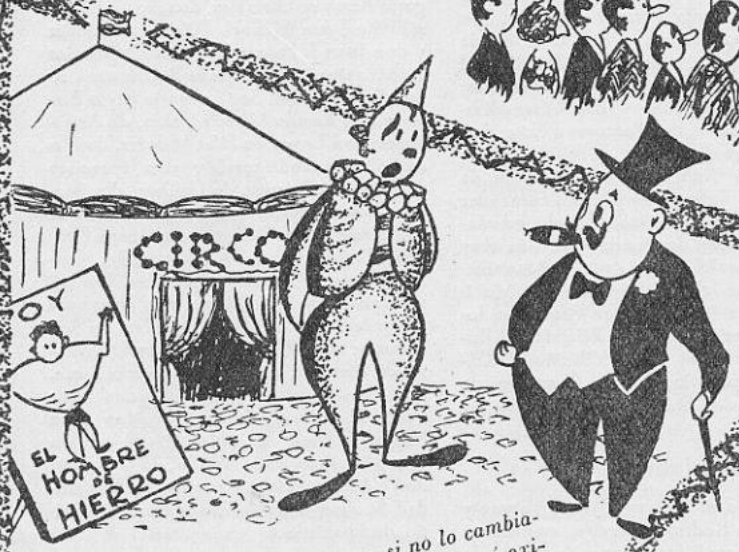
(Pasa a la página 47)

Campo humo

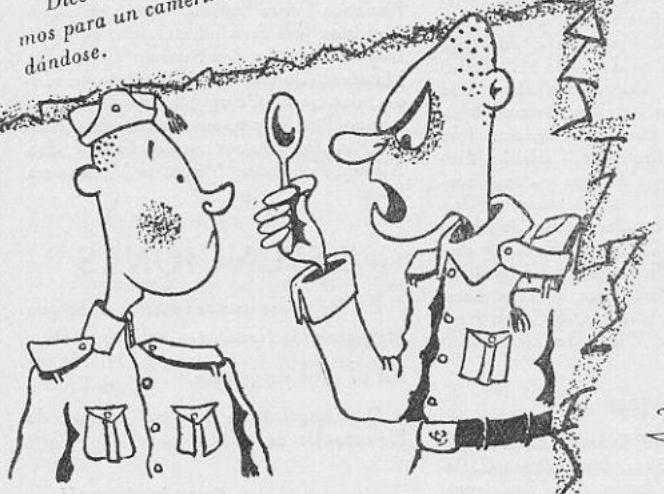
—*Yo creo que Vds. han sufrido un error en la construcción del acorazado.*

—*Es posible. Pero comprenda Vd. que no era cosa de suspender la botadura.*

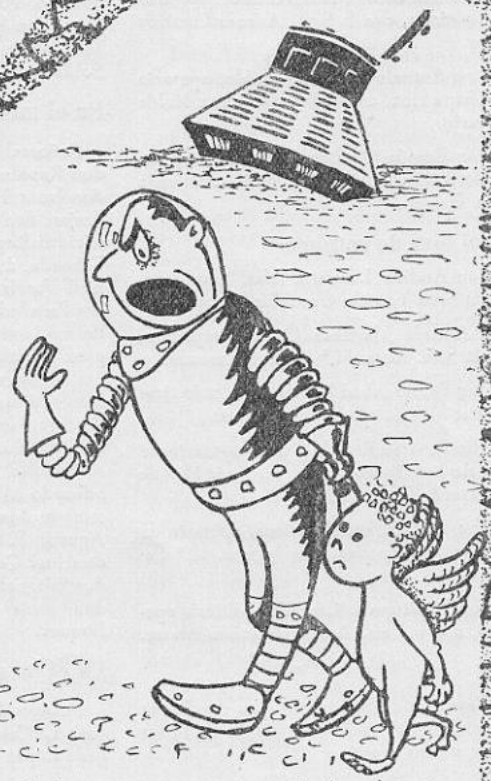




Dice el «Hombre de Hierro» que, si no lo cambiamos para un camerino menos húmedo, acabará oxidándose.



¡Si serán bobos en mi casa! Les digo que me envíen algo para comer, y me mandan una cuchara.



¡A ver si ahora se convencen esos técnicos de que el satélite ha subido demasiado alto!

(Viene de la página 45)

En el mes de julio:

Don Ángel Cainzos Sanjiao, empleado.

Don José Morales González, empleado.

Don Alfonso Esteiro Díaz, empleado.

Don Eduardo Lodeiro Martínez, operario de Maquinaria.

En el mes de agosto:

Don Antonio Miño Luaces, empleado.

En el mes de septiembre:

Don Gumersindo Otero Canoura, empleado.

Don Alejandro González Freire, operario de Plomeros de Tubo.

En el mes de octubre:

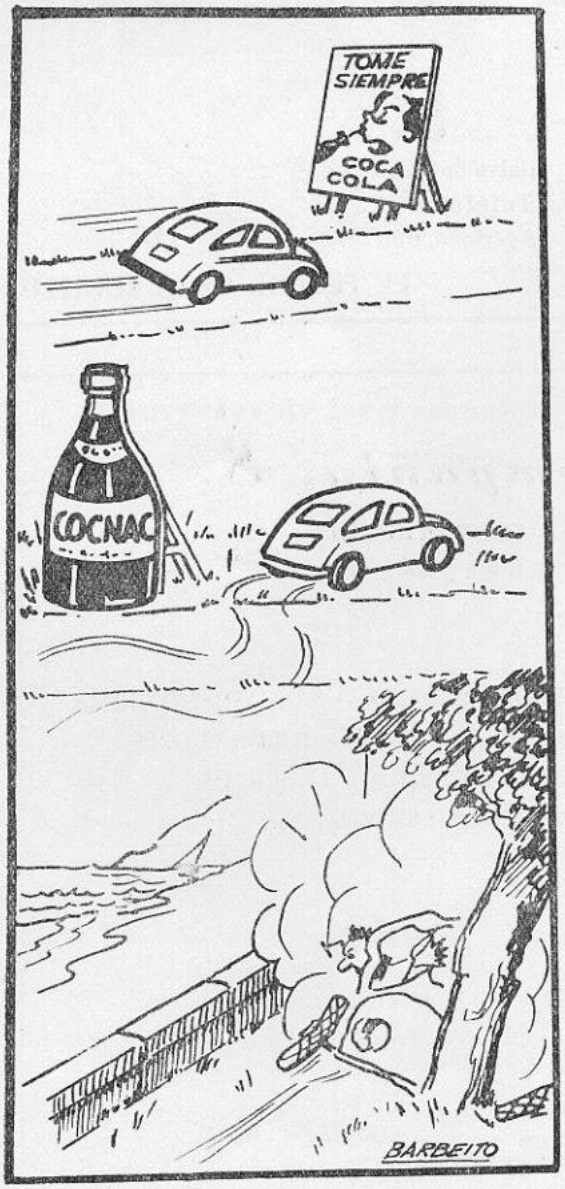
Don Arturo Fernández Mahía, especialista de Movimiento.

Don Manuel Suárez Díaz, operario de Pintores.

La Revista BAZÁN expresa su más sentido pésame a los familiares de los extintos, y suplica a sus lectores una oración por su eterno descanso.

HISTORIETA MUDA

Por L. Pérez Barbeito



Solución al MULTIGRAMA número 18

	Signo		Querer			Eterna	
A)	Plena	B)	Can		C)	Seda	
	U		Satén			Frac	
	Pose		Suela		Treno		Cercar
D)	Acá	E)	Cid	F)	Ere	G)	En
	Rapsoda		Coquera		Onasis		Treta

«Algunos piensan que tener carácter es enfadarse a cada paso por cualquier cosa; eso es tener ira: no tener carácter».

Jordán

Agente Comercial
General Franco, 105
Teléfs. 2106 y 2753
El Ferrol del Caudillo

SUMINISTROS DE LAS FIRMAS:

JUAN MEAZA - BILBAO
Calefacciones. Saneamiento. Secaderos Industriales.

TALLERES DE ERANDIO, S. L. - BILBAO
Grúas. Molinetes. Puentes. Calderas. Servo Motores.

TALLERES SAN MIGUEL S. L. - BILBAO
Cierres Metálicos. Persianas de Madera. Calderas.

UNIPLEX, S. L. - VALENCIA
Planchas de Material Plástico.

MOSAICOS NOYA, S. L. - MADRID
Pavimentos de Grés y Materiales Refractarios.

INDUSTRIAS JOVI. - VALENCIA
Cerrajería para la Industria Naval.

MANUFACTURAS DE PRECISIÓN. - BILBAO
Anodizado y fabricación de piezas de Aluminio.

A. SOLÉ PALOU.-BARCELONA
Sillones de Peluquería e Instalaciones de Odontología.

DIELECTRO GALICIA, S. L.-LA CORUÑA
Barnices aislantes y toda clase de material Eléctrico
Decorit y Celotex.

ARTEPLÁSTICA.-BILBAO
Rotulaciones en material Plástico.

ARGA MATERIVLES PARA CONSTRUCCIÓN, S. A.
BARCELONA
Cierres de alambrado para fincas.--RIOSOL, Armaduras para construcción de Cemento.

Angel Montero

SUMINISTROS INDUSTRIALES

MAQUINARIA EN GENERAL
MATERIAL ELÉCTRICO
EFECTOS PARA BUQUES

GENERAL FRANCO, 110
Teléfono, 1930
EL FERROL DEL CAUDILLO

"Bazar del Teatro"

VIUDA DE
Juan Romero R. del Villar

HIERROS Y METALES
EFECTOS NAVALES
FERRETERIA EN GENERAL - **BAZAR**
SANEAMIENTO -:- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y MAQUINARIA

Calvo Sotelo, 47 al 59
Teléfono, 1736
Apartado, 950
EL FERROL DEL CAUDILLO

M. Riego y Compañía, S. L.

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCIÓN
FÁBRICA DE TERRAZOS

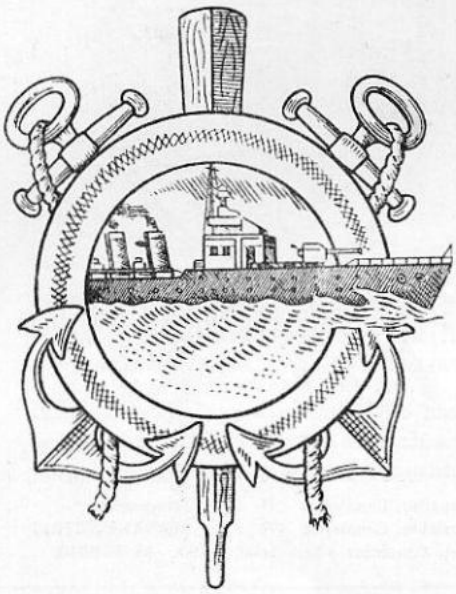
DISTRIBUIDORES CEMENTOS OURAL — DEPOSITARIOS URALITA — SANEAMIENTO ROCA
TEJA PLANA BORJA «LA FLORIDA — AZULEJOS — COCINAS — TUBERÍAS GRÉS
BALDOSÍN GRES «ELY» — CAL — YESO — ESCAYOLA — LADRILLOS
TEJA CURVA — MATERIAL DE FONTANERÍA

Teléfonos: 2528 y 3024 — Rubalcava, 66 - 68 - 70

El Ferrol del Caudillo

ALMACENES DE EFECTOS NAVALES

SUMINISTROS INDUSTRIALES



MIGUEL MARISTANY

SUCESOR DE VIUDA DE

PEDRO MARISTANY

Casa fundada en 1800

Proveedor de los Arsenales, Bases Navales, Marina de Guerra y Mercante, Flota Pesquera.

DELEGACIÓN EN MADRID

General Pardiñas, 82-Teléfono, 361554

o

DELEGACIÓN EN CÁDIZ:

Avenida del Puerto, 1 - Apartado, 220
Teléfono, 13195

o

Dirección Telegramas: MARISTANY

Teléfonos: 2147 - 1925

CASA CENTRAL:

El Ferrol del Caudillo

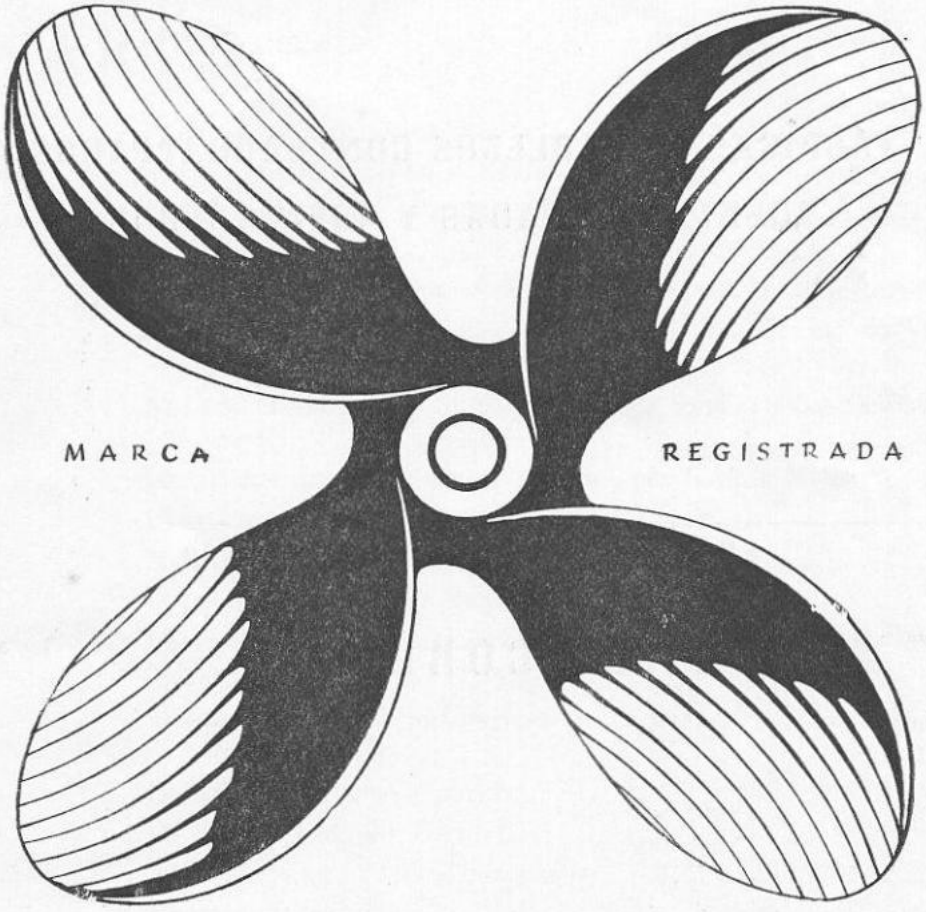
San Francisco, 62

COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE PINTURAS

International, S. A.

ASOCIADA A INTERNATIONAL PAINT LTD. DE LONDRES

Ibañez de Bilbao, 2-2.º — BILBAO



FABRICAS ASOCIADAS EN:

AUCKLAND (N. Zelanda)	ROTTERDAM (Holanda)	NUEVA YORK (Estados Unidos)	MELBOURNE (Australia)
BERGEN (Noruega)	EL HAVRE (Francia)	SAN FRANCISCO (Estados Unidos)	VANCOUVER (Canadá)
COPENHAGUE (Dinamarca)	ROUEN (Francia)	C. DE MÉXICO (México)	MONTREAL (Canadá)
GÉNOVA (Italia)	MARACAIBO (Venezuela)	RÍO DE JANEIRO (Brasil)	WELLINGTON (N. Zelanda)
TRIESTE (Italia)	CALCUTA (India)	SIDNEY (Australia)	FELLING-ON-TYNE (Inglaterra)
HAMBURGO (Alemania)	GOTHEMBURGO (Suecia)		

INTERNATIONAL es el nombre mundialmente conocido del mayor complejo asociativo de fabricantes de pinturas para, mediante intereses reciprocos, fundamentar el intercambio de experiencias y de los progresos técnicos que se logren con absoluta dedicación a tan difícil actividad y asi ofrecer al consumidor, a través de un servicio comercial de la máxima solvencia, productos de la máxima garantia en cada empleo. Pintar con INTERNATIONAL es pintar con lo que se pinta en el mundo entero.

AGENTES GENERALES: ANTÓN MARTÍN Y C.ia, S.R.C.

EL FERROL DEL CAUDILLO

AMSA

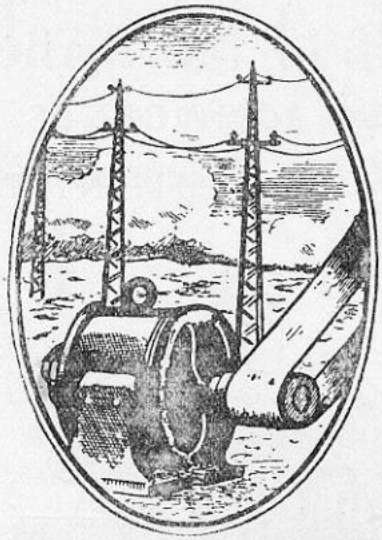
ES LA MARCA DE CALIDAD

Electrodos para soldadura eléctrica al arco
Equipos y máquinas para soldadura eléctrica
Aparatos para soldadura oxi - acetilénica
Extintores de incendios
Fábricas de Oxígeno y Acetileno
Carburo de calcio

AUTÓGENA MARTÍNEZ, S. A.

MADRID
Vallehermoso, 15

VALLADOLID
Paseo Arco de Ladrillo, 42



VIUDA DE PEDRO FERNANDEZ E HIJOS

INSTALACIONES Y MONTAJES - EMBOBINADO DE MOTORES TRANSFORMADORES
Almacén de Maquinaria y Material Eléctrico
Distribuidores de energía-Filial Eléctrica de Fene
Suministros a Centrales, Arsenales y Buques

Despacho: Canalejas, 91 — Telegramas:
Exposición: Canalejas, 87 — FERNANELECTRIC
Taller: Canalejas, 138. - Teléf. 3065. - EL FERROL

COMERCIAL ANAGA, S. L.

Suministros Navales e Industriales

FERRETERÍA

CENTRAL: Ronda de Toledo, 30 - MADRID

Teléfonos: Almacenes: 27-93-04
Oficinas: 27-81-19

SUCURSAL: Plaza H. Cornejo, 4

Teléfono, 19-92

EL FERROL DEL CAUDILLO

JOSE COMESAÑA Y HERMANO

ALMACENES DE MATERIAL ELÉCTRICO
SUMINISTROS INDUSTRIALES
MAQUINARIA - HIERROS - ACEROS - METALES
AMIANTOS Y GOMAS

MADRID:
Trafalgar, 32 - Teléfonos 24-24-26 y 37-10-29

LA CORUÑA:
Adelaida Muro, 92 - Téléfono 3619

SAN FERNANDO:
Colón, 26 — Teléfono 2218

CASA CENTRAL:
EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 120 - Teléfonos 1319 y 1457

ERNESTO EIRAS

Agente Exclusivo de las Pinturas

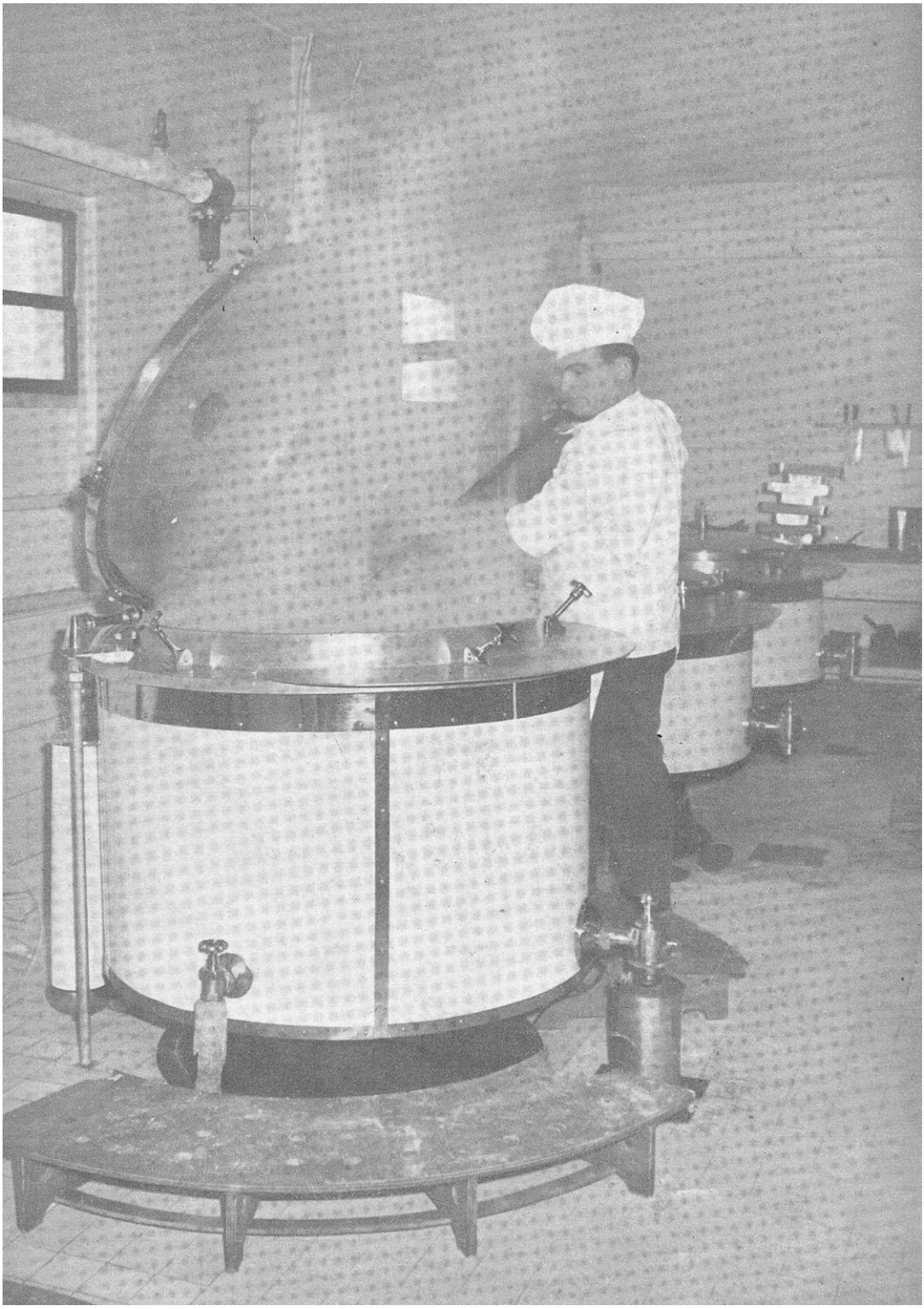
MANO ROJA

EFECTOS NAVALES

SUMINISTROS INDUSTRIALES

General Franco, 176

EL FERROL DEL CAUDILLO



Peninsular Maderera, S. A.

FÁBRICAS DE TABLEROS CONTRACHAPEADOS

PUERTAS ARMADAS Y ASERRADEROS

FERNÁNDEZ LATORRE, 1 al 19

LA CORUÑA

FABRICAS:
El Ferrol del Caudillo
LA MALATA

Teléfonos 1571-2995-2996
Apartado 1017

Central: MADRID
Juan Bravo, 41 - Teléfono 25 93 91

DIRECCIÓN TELEGRAFICA
LA CORUÑA
MADRID } TABLEPEMSA
EL FERROL

TELÉFONO:
LA CORUÑA 5195
Apartado 287

BAZÁN

BOLETÍN INTERIOR INFORMATIVO

Año VIII | EL FERROL DEL CAUDILLO - Enero de 1964 | N.º 25

Depósito legal C - 13 - 1958

SUMARIO:

	Páginas
Pruebas de mar de la fragata rápida «Temerario»	8
Servicio de Seguridad e Higiene	10
Los comedores de «Bazán»	13
Ayer, hoy y mañana, por L. S.	18
Las guerras y el progreso de los pueblos, por M. Soto Romalde.	22
Panorámica de la segunda etapa del Concilio Ecuménico Vaticano II, por P. Fanego (Capellán)	24
Arte y deporte pro aguinaldo de los mutualistas de Bazán, por K. M.	26
La coral polifónica Bazán, en Lugo, por Kronik Melos	27
Pugilato de preguntas, por Trifolio	28
Multigrama, por Anduriña	28
Cosas del fútbol, por Manuel Galdo Ares	29
La bolsa, por José R. Gurría Castro	30
Cuadro de honor, por G. Míguez	32
Transformaciones urbanísticas de el ferrol del caudillo, por Fernando Vila	34
En la gran víspera, por D. P. L.	36
El 5 de enero, por D. P. L.	38
Resultados de nuestros concursos	40
Revista de revistas	40
Página revuelta	41
Crucigrama y Jeroglífico	41
Cine, por Luis Eugenio López Rey	42
De sociedad	44
Humor, por B. Gago	46

Portada: Cuadro eléctrico principal de distribución del buque número 132, de «Astano».
Contraportada: Marmitas a presión, de las cocinas de los comedores.
Portada, contraportada y reportajes gráficos de N. Carlos García Penedo.
Dibujantes: A. Béjar, F. Vila, L. Pérez-Barbeito y B. Gago.
Fotograbado: «Prisma».

Imprime: Talleres Tipográficos de la Empresa Nacional «Bazán».

FRAGATA RÁPIDA

Pruebas de mar

En los pasados días 25 de octubre, 13 y 22 de noviembre, se realizaron las pruebas de mar de la fragata rápida "Temerario". Estas pruebas resultaron altamente satisfactorias.

"TEMERARIO"